

# АСТРАМЕЧАЎСКІ РУКАПІС



БРЭСЦКІ РАЁННЫ КРАЯЗНАЎЧЫ АЛЬМАНАХ

№ 3 [47]•2024



# АСТРАМЕЧАЎСКІ РУКАПІС

БРЭСЦКІ РАЁННЫ КРАЯЗНАЎЧЫ АЛЬМАНАХ

Выходзіць штаквартальна  
Мова: беларуская, русская  
№ 3 [47]•2024

У НУМАРЫ

Цвети, Прибужье, под мирным небом.....2  
Брест отметил 80-летие освобождения  
от фашистов и свой 1005-й день рождения.....8

**АСТРАМЕЧАВА I АСТРАМЕЧАЎЦЫ**.....9  
«Джинки-2024» и День деревни в Остремечево....10

**ЧАРОЎНЫЯ СПЕВЫ**  
**I ПАДАННІ СПАДЧЫНЫ**.....13  
Инна Швед. «То раней бывало, як заспіваюць,  
то аж слёзы з вачэй»: духовные стихи Брестчины...14

**НАРОДНЫЯ СВЯТЫ I ЗВЫЧАІ**  
**БЕРАСЦЕЙШЧЫНЫ**.....27  
Инна Швед. «Прыйшоў Спас — 1 лята ад нас»:  
календарные праздники на Брестчине .....28  
Таямніцы народнага мужчынскага строю.....31  
«Медунічкам» 20 лет!.....36

**МАЛАДОЕ ДРЭВА**.....37  
Валянціна Вандзіч.....38

**ЛІТАРАТУРНАЯ СЯДЗІБА**.....41  
Александр Волкович. Что такое белорусская  
душа.....42  
Настасся Нарэйка. Белы вальс .....44  
Настасся Нарэйка. Да скону .....47

**КНІЖНАЯ ЗАЛА**.....49  
«Вялікае Палескае Міжрэчча» ў асэнсаванні  
берасцейскага пісьменніка .....50  
Встреча с А. Волковичем в клубе любителей  
чтения «КонТекст» .....54  
Дабрыні вучыць Таццяня Дземідовіч .....56

**КАЛАЎРУТ КУЛЬТУРНАГА ЖЫЩЦЯ**.....57  
«Са спадчынай продка — у будучыню».....58  
«Тут мой край, тут я живу».....60  
Фестываль традыцыйной беларускай кухні  
«Скокайскія спасоўкі» .....62  
День беларускага пісьменства.....64

**БЕЛАРУСЬ ПАМЯТАЕ**.....67  
Дерево держится корнями, а человек — семью.....68  
Поздравление ветерана.....71  
В библиотеках района.....72

**СТАРОНКІ ГІСТОРЫІ**.....75  
Парад беларускіх партызан. Мінск,  
16 ліпеня 1944 года.....76  
К 80-й годовінне начала Люблінско-Брестской  
операции.....78

16+

Падпісаны да друку 19.09.2024.  
Фармат 70x100 1/16. Гарнітура PF Agora Serif Pro.  
Тыраж 80 экз. Ум. друк. арк. 6,80.  
Друк цыфравы. Надрукавана ПУП «Мара кліента»,  
г. Брест, вул. Карбышава, 74.  
Арыгнал-макет падрыхтаваны  
ТАА «Паліграфіка», зак. 261-2024.  
Пасв. 1/22 ад 16.08.2013,  
вул. Кірава, 122, лам. 85. 224013, г. Брест  
тэл. (+375 162) 55-55-67. www.poligrafika.by

1-я с. вокладкі: малюнак зроблены  
з дапамогай нейрасцеткі  
1-я і 4-я с. вокладкі: святочны ручнік



## В Брестской крепости открыли памятный знак, отлитый из полумиллиона монет

В Брестской крепости состоялась торжественная церемония открытия памятного знака «Живая память благодарных поколений», отлитого из полумиллиона переплавленных монет. Это второй из трех запланированных монументов, которые будут возведены в Минске, Бресте и Москве.

Первая скульптура, созданная из 130 тысяч собранных монет, была установлена в парке Победы в Минске накануне Дня Независимости в 2022 году. Открытие второго памятного знака состоялось на территории Республиканского центра патриотического воспита-

ния молодежи в Брестской крепости на Кобринском укреплении 28 июля. Оно было приурочено ко дню освобождения города и всей страны от немецко-фашистских захватчиков. В церемонии открытия памятника приняла участие первый заместитель главы Администрации Президента Наталья Петкович. Она озвучила обращение Президента Беларуси Александра Лукашенко.

Идея возведения народного памятника в честь поколения победителей принадлежит благотворительному фонду Алексея Талая. Согласно данным фонда, в процессе создания монумента участвовали сотни тысяч семей, которые внесли свои «монетки семейного рода» в специальные колбы для сбора средств.

Третий памятник планируется открыть на Поклонной горе в Москве 9 мая 2025 года.

Главная задача этого международного патриотического проекта — объединение ветеранов Великой Отече-



# Цвети, Прибужье, под мирным небом!



**Ярко отпраздновал Брестский район 80-летие освобождения от немецко-фашистских захватчиков.**

Стартовыми мероприятиями праздничной программы стали автопробеги, которые охватили населенные пункты Прибужья и финишировали в агрогородке Вистычи. Здесь скатертью-самобранкой развернулось основное торжество. Оно продолжилось возложением цветов и венков к памятнику воинской славы. Почтили память защитников



Родины руководство района, депутаты, представители организаций и предприятий Прибужья. Кроме них возложили

цветы и венки делегации из Уфимского района Республики Башкортостан и Германии.

Возложение — это дань памяти людям, пролившим свою кровь за Великую Победу



## Праздник ознаменовался...

...открытием в сквере агрогородка четырех скамеек ОАО «Агро-сад Рассвет». Так, в Вистычах появилась Аллея Мира. По словам директора агро-сада Василия Желенговского, она посвящена 80-летию освобождения района от немецко-фашистских захватчиков. Скамьи не только украсили собой сквер, но и сделали это место еще более удобным для отдыха. Первых, кто сел на них, угостили мороженым.



Василий Желенговский одним из первых присел на скамью

...сельских подворий «Прибужье — 80 мирных лет» продолжил праздник. Глава района Владимир Сенчук, председатель райсовета депутатов Владимир Хватик, а также другие члены жюри познакомились с выставочным колоритом, который подготовили сельские советы района.

Не менее привлекательной на празднике оказалась ярмарка народ-

ных умельцев Прибужья. Не позволяли пройти мимо торговые точки: прилавки их просто ломились от вкусных угощений. Любители полевой кухни наслаждались горячей солдатской кашей и ароматным чаем. Кто-то получал удовольствие от выставки военной техники и стрелкового оружия, показательных выступлений военнослужащих и даже водной феерии от МЧС.

Красочные подворья Прибужья



Также можно было посетить выставку-презентацию члена Союза писателей Беларуси, редактора районного краеведческого альманаха «Астрамечайскі рукапіс» Александра Волковича, организованную районной библиотекой. На выставке были представлены лучшие номера альманаха, а также художественные книги автора, в том числе недавно вышедший сборник «День шепота трав». Желающие смогли пообщаться с писателем и библиотечными работниками, ознакомиться с представленной литературой.

### В памяти прибужцев...

...осталось торжественное открытие. С 80-летием освобождения района от немецко-фашистских захватчиков их поздравил председатель райисполкома Владимир Сенчук. При этом он отметил, что день освобождения — это значимое событие для района, и подчеркнул, что в Прибужье никогда не будет забыто то, какой ценой досталось освобождение от немецко-фашистских захватчиков. Глава района выразил низкий поклон всем тем, кто участвовал в Великой Отечественной войне. Не забыл поблагодарить людей, которые восстанавливали Прибужье после войны, ведь благодаря Победе и труду район динамично развивается и добивается успехов.

### По традиции...

...глава Прибужья наградил лауреатов Галереи славы района. В этот раз лучшим сельскохозяйственным предприятием стало ОАО «Чернавчицы», второе место в этой номинации — у ОАО «Молодая гвардия», а третьим стало ОАО «Агро-сад Рассвет».

Лучший сельсовет — Лыщицкий, лучшее учреждение здравоохранения — Мотыкальская амбулатория общей пра-

ктики, образования — средняя школа деревни Чернавчицы, культуры — Остремечевский сельский Дом культуры. Лучшее общественное формирование — Брестская районная организация республиканского общественного объединения «Белая Русь».

В сфере услуг лидером стало частное торгово-производственное унитарное предприятие «Версилия». Почетной грамотой райисполкома за многолетний добросовестный труд в системе образования, профессионализм награждена Нина Жмайлик, заведующая детским садом деревни Тельмы-1.

Поздравления получили также победители смотра-конкурса сельских подворий. Так, третьим местом отмечен Томашовский, вторым — Лыщицкий, а первым — Чернинский сельсоветы.

Шоу-программа «Любимому району посвящается!» продолжила праздник в Вистычах. На главной сцене яркие музыкальные номера дарили лучшие исполнители и творческие коллективы Прибужья и Бреста. Радовали своим творчеством гости из Республики Башкортостан. Завершили праздник дискотека и яркий фейерверк.

Наталья ШЛЯЖКО



Надзея ПАРЧУК

### Дзень Незалежнасці

Мы людзям жыць у згодзе прапануем,  
Сцвярджаем мір і праўду на зямлі  
І Незалежнасць з гонарам святкуем,  
Якую нашы продкі здабылі.

Яны краіне волю падарылі,  
Каб зноў свабоднай стала Беларусь,  
Каб гартаўала моц сваю і сілы  
І адмятала ворагаў хаўрус.

Палошча цёплы ветрык нашы сцягі,  
У кветках паркі, вуліцы, сады,  
У транспарантах величныя гмахі,  
Цвітуць сталіца, вёскі, гарады.

Нам люба жыць у роднай Беларусі,  
Прыемна пець пад сцягам дабрыні  
І славіць хлеб на вытканым абрuse  
Ды шанаваць святыя карані.

Жыві, квіней, любімая дзяржава,  
Гадуй на радасць дочак і сыноў!  
Мы ганарымся мужнасцю і славай,  
І герайчным подзвігам дзядоў.

Сягоння ў нас па ўсёй краіне свята —  
Найдарагое сэрцу і душы:  
Мы Незалежнасць славім і заўзята  
Мацуем мір і дружбы рубяжы!

# Брест отметил 80-летие освобождения от фашистов и свой 1005-й день рождения

В городе прошла республиканская общественно-патриотическая акция общественных организаций Беларуси «Дорогами славы».

Брест отпраздновал свое 1005-летие и 80-летие освобождения от немецко-фашистских захватчиков.

28 июля в День города в Бресте финишировала общественно-патриотическая акция «Дорогами славы», посвященная 80-летию операции «Багратион».

Памятные мероприятия начались в Брестской области с автопробега. Колонна прибыла к памятнику воина-освободителя в Жабинковском районе,

где состоялась церемония установки у монумента информационной таблички с QR-кодом. Далее автопробег проследовал на Площадь Свободы областного центра, где с 1965 года установлен памятник в честь войск 1-го Белорусского фронта, освободивших город от немецко-фашистских захватчиков. Текст надписи на памятнике: «28 июля 1944 года доблестные войска 1-го Белорусского фронта штурмом овладели городом и крепостью, завершив полное освобождение белорусской земли от фашистских захватчиков».

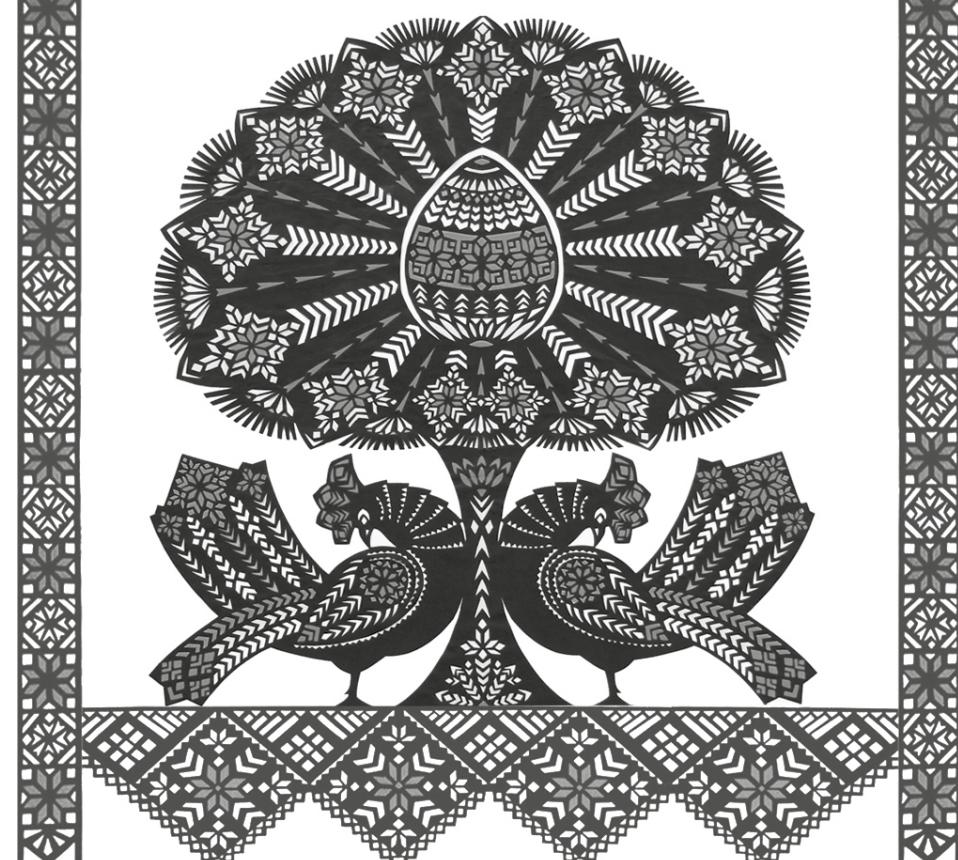
На площади состоялась традиционная церемония возложения цветов к монументу и церемония передачи городу копий штандартов 1-го, 2-го, 3-го Белорусских и 1-го Прибалтийского фронтов, войска которых освобождали белорусскую землю летом 1944 года. Переданные штандарты приняли участие в мероприятиях на священной земле Брестской крепости-героя, где состоялся митинг и торжественный марш войск Брестского гарнизона.

<https://belros.tv/news/obschestvo/brest-otmechaet-80-letie-osvobozhdeniya-ot-fashistov-i-svoy-uzhe-1005-y-den-rozhdeniya/>

Фото: Екатерина Гараева, БелТА



## АСТРАМЕЧАВА І АСТРАМЕЧАЎЦЫ



# «Дожинки-2024» и День деревни в Остромечево

Праздник урожая, пресловутые «Дожинки» — многолетняя традиция белорусов, уходящая в глубь веков. Так уж вышло, что в ОАО «Остромечево» к этой традиции относятся с особым почтением и ответственностью. Происходит сие мероприятие, а уместнее — торжество, как правило, несколько раньше, чем в других хозяйствах нашего района и в области. Хотя бы потому, что уборочная стада заканчивается здесь в сжатые сроки, а урожай зерновых культур в Остромечево традиционно обильнее. Вот и в нынешнем году потрудились остромечевцы на славу — собрали почти 30 тысяч тонн зерна. А это, для сравнения, третья часть урожая Брестского района!

Весело и задорно чествовали здесь своих комбайнеров и механизаторов, тружеников разных участков сельскохозяйственного производства — именно тех людей, которые своим неустанным трудом внесли весомый вклад в прибужский каравай.

Еще задолго до назначенного срока центр агрогородка буквально преобразился. На главной площади разместились выставки народных мастеров, сельскохозяйственной и спецтехники, детские аттракционы, торговые ряды, фотозоны. Добавили атмосфере торжественности флаги и транспаранты, тематические инсталляции, шары и цветы. Искрилась цветами радуги водная феерия, организованная спасателями пожарными. Дымились шашлычные мангала и ароматная уха. Радовало взор кулинарно-гастрономическое и сувенирное разнообразие торговых точек. Не переставала удивлять джигитовка юных наездников — воспитанников местной конно-спортивной школы. Гремела музыка. Звучали задорные песни. Всюду старались приезжие и местные артисты.

Ближе к полудню все внимание остромечевцев и гостей было приковано к главной улице: именно по ней шествовали главные герои праздника — хлеборобы. Каждое отделение (а их в ОАО «Остромечево» пять — Прилуки, Зводы, Остромечево, Лыщицы, Яцковичи) с изюминкой и фантазией представило свой коллектив. На центральной площади их встречали девушки в национальных уборах с ароматными караваями в руках.

Право поднять флаг остромечевских «Дожинок-2024» было представлено победителям нынешней уборочной стады — управляющему отделением Яцковичи Александру Жуку, трактористу-машинисту Анатолию Томчуку и водителю Александру Давидюку.

Присутствовали на празднике и почетные гости. Это глава Прибужья Владимир Сенчук, председатель комитета по сельскому хозяйству и продовольствию Брестского облисполкома Анатолий Щупленков, председатели областного и районного комитетов



отраслевого профсоюза Александр Солоневич и Елена Просмыцкая, а также директор предприятий «Брестское мороженое» Александр Деменков.

После вступительного слова и приветствий Владимир Сенчук вручил Почетные грамоты Брестского райисполкома управляющему отделением Зводы Федору Вабищевичу, водителю Александру Быстроу, трактористу-машинисту Андрею Рудько, а благодарственные письма — директору хозяйства Олегу Бураку и главному агроному Роману Кравчуку.

В этот день на сцену за заслуженными наградами поднималось столько хлеборобов, что всех их трудно перечислить. Много теплых слов и пожеланий прозвучало в их адрес.

Торжественные мероприятия, развернувшиеся далее, тематически пе-



реросли в празднование Дня деревни. Старт им дала в своем приветственном слове председатель Лыщицкого сельского исполнительного комитета Инна Дячек. Девиз происходящих эволюций и мизансцен можно было обозначить как «Хвала рукам, что пахнут хлебом» или «Цените все, что сами создаем».

Здесь было и чествование хозяев лучших сельских подворий, и самых пожилых и юных жителей села, в том числе именинников, и приветствия от выпускников остромечевского детсада — будущих школьников, и множество различных конкурсов, эстафет, спортивных состязаний, концертных номеров, лотерейных розыгрышей, а в завершении торжеств — красочный фейерверк.

Словом, зрелищ, хлеба и к хлебу хватило всем и сполна.

Значит, тому и быть.

Александр МИХАЙЛОВ

## ЧАРСЎНЫЯ СПЕВЫ І ПАДАНІ СПАДЧЫНЫ



Інна Швэд

## «То раней бывало, як заспіваюць, то аж слёзы з вачэй»: духовные стихи Брестчины

**Д**уховные стихи (паралитургические песни), гармонично соединяющие универсум христианской книги с народными представлениями, существенно отличаются своей этико-аксиологической системой от презентируемой традиционным фольклором. Основным противопоставлением в этическом пространстве духовных стихов выступает «не «свое-чужое», как в свадебном фольклоре, а «грех-праведность», «зло-добро», «неправда (кривда) – правда» [1].

Реальный, физический мир в духовных стихах изображается как идеальный мир фольклорной нормы, он радует человека своей красотой и благозвучием. Но здесь важно отметить, что его величие и высшая степень красы обеспечиваются исключительно Божьей благодатью.

Из-за дерзновенного отвержения закона Божьего, неверия, погрязши в семи в грехах, «неверный и жестокий люд» лишен счастья наслаждаться этим благом. И вследствие выбора грязной и темной (хотя порой широкой) жизненной дороги (вместо тернистого пути к Богу) обречен на беды и нужду: «Мир великий и прекрасный — / Всюду Божья благодать. / Бог дал людям этим благом / Наслаждаться, созерцать. / И сказал Бог человеку: / Ты храни себя от зла, / Люби Бога, люби ближних — / Этим ты спасёшь себя». / Люд неверный и жестокий / Слову Божьему не внял, / И завет его священный / Дерзновенно

нарушал. / И, отвергнув закон Божий, / Люд неверный стал бродить / Грязной, темною дорогой, / В беде и нужде стал он жить» (зап. в 2007 г. Ю.П. Савон в д. Приборово Брестского района от Марии Степановны Карпук (1929 г.р., бел., прав., местная)).

Таким образом, обычные люди, отступившие от идеальной нормы (т.е. нарушившие закон Божий), лишены исходной возможности жить в мире Божьей благодати, и их мир лежит во зле, грехе, неправедности. Прекрасными (красотой неземной) и славными остаются лишь отдаленные от мирской суеты святые места, «пустынные горы», где солнца луч золотой может коснуться души православной, чудотворные образы, монастыри, их духовно трудящиеся служители с добрыми сердцами и сладкозвучными голосами, славящими Бога и побуждающими «люд» разбудить свои души, усыпленные грехом, прийти в храм, молиться и соблюдать пост (т.е. воздержание от роскоши и беззакония): «Есть в далекой земле небольшой монастырь, / Посвященный Владычице Деве. / Закаленный духовных трудов монастырь / Сохранился до нашего времени. / Средь сосновых лесов, средь озер и болот / Возвышается горка святая / И стоит православия твердый оплот, / Куполами своими блестая. / Средь обители в центре высокой горы / Пятиглавый собор взгляд ласкает. / В честь Успения воздвигнут на верхе горы, / С него

путники глаз не спускают. / И под сению сводов священных его / Образ Девы стоит чудотворный. / А посмотришь, так трепет пронижет всего, / И молитвы исход плодотворный. / Много добрых сердец под одеждой святой / В той пустынной обители бъется, / И сияют они красотой неземной, / Плод молитвы лишь в небо несется. / Сладкозвучен, как арфа, монашеский хор, / Слух в пустыни всегда услаждает. / Звуков нежных, и песней святых разговор / На молитву и пост побуждает. / Под покровом ночным, при сияньи луны / Шелест длинных одежд чуть раздался. / И, как искры, поток монастырской волны / На полуночницу направлялся. / На пустынной горе солнца луч золотой / Пусть коснется души православной, / Пусть сияют они красотой неземной, / Путь их будет пусть легкий и славный» (зап. в 2012 г. О.С. Ничипорук в д. Верховичи Каменецкого района от Нины Константиновны Шпак (1930 г.р., бел., образ., правосл., местная)).

В мире духовных стихов, определяемых христианской аксиологией, объектом оценок «в отличие от традиционного фольклора является не внешний мир, а человек, его помыслы, намерения, желания, поступки. Субъект оценки — не безличный социум, а личность, полностью ответственная за свои поступки, соизмеряющая свои оценки с высшим авторитетом, дающим различение добра и зла» [1]. В соответствии с этической направленностью духовных стихов приоритет в них отдается не красоте земного мира и внешней красоте человека, а духовной, внутренней красоте личности, и добрая жизнь — не богатая, славная, прелестная, веселая и т.д., а праведная, далекая от житейской суеты, в соответствии с законом Божиим. Отсюда призыв заботиться не о теле и внешней красоте, а о душе, прижизненном покаянии, дабы после смерти «стать по правую сторону» с радующимися Божьей благодати праведными душами, а не потешать сатану, претерпевая вечные муки в адском огне. Иллюстрацией сказанному может быть песня «Исповедь»: «Все живем на этом свете и не думаем о том, / Жизнь все ближеется ко смерти с каждым часом, с каждым днем. / Все живем и все стремимся, украшаем телеса, / А о том мы не мечтаем: / А к чему наша душа? / Только праведные души будут радостно взирать, / А мы — грешные, несчастные — будем тяжело вздыхать. / Будем мы просить у Бога, чтоб Господь послал для нас, / Для души на покаянье, помолиться один час. / А Господь тогда ответил: / — Поздно вы хватилися, / Были вам года свободны, / Что ж вы не молились? / Все праведные души встаньте в праву сторону, / А по левую идите, потешайте сатану. / И скрежающими зубами отойдите от Меня, / Вы за Божье непочтенье не минуете огня» (зап. в 2007 г. Ю.П. Савон в д. Приборово Брестского района от Марии Степановны Карпук (1929 г.р., бел., прав., местная)).

На основе выразительного различения добра и зла постулируются определяющие первый член данной этической оппозиции взаимосвязанные ценности веры, спасения, молитвы, слез раскаяния, нравственной чистоты, вручения себя Богу и полной покорности Его воле дабы заслужить Царствие Небесное. При этом основное «противопоставление зла и добра, неправды и правды реализуется часто в форме противопоставлений прелестного мира — прекрасной пустыни, ада-райя, богатства-бедности, сребролюбия/жадности — милосердия, гордости-смирения, блуды-целомудрия, жестокости — кроткого мученичества, чести-нечестия. Эти противопоставления, в свою очередь, связаны с главными культурными

семиотическими противопоставлениями левого-правого, тьмы-света, нечистого-чистого, общими для народной культуры в целом» [1].

В противоположность миру традиционного фольклора как идеальной нормы духовный стих (подобно жестоким романсам) моделирует мир разрушенной нормы [1], движущийся не к возрождению-жизни, а к деструкции-смерти, Страшному суду и своему концу (на уровне малой эсхатологии — к геенне огненной). Аксиология духовных стихов, которые активно исполнялись в рамках похоронной и поминальной обрядности, отлична от ценностей иных фольклорных жанров. Вплоть до полярного отношения к таким из них, как богатство, физическая сила, людская слава, которые рисуются бессильными перед смертью и проходящими, «как солнце ночью». В рай попадают не именитые и богатые, а убогие и бедные (как Лазарь). Богатством не только не заслужишь рая, но за жизненные удобства и роскошь гордой душе придется расплачиваться после смерти, «вічно в пэклі»: «О, як трудно богатому было вмыраты, / I пішов він на край світа Господа пытаты: / — Скажэ мэні, Божэ, Отче, яку заслугу маю: / А чы буду вічно в пэклі, чы в раю? / Тэперь жэ я признаюся, пред Тобою каюся, / Прасті меня, прімі меня до сэбэ. / — Добрэ было богатому ў богацтві жэтэ. / Тэны думав чрэз богацтво раю заслужэцэ. / Но прошло твое богацтво, як сонцэ вночі, / I прышла твоя годэна, / Трэба закрэцэ очі. / Помірісь ты, душа горда, в смертельныя мінuty, / Што заслужіш, тое будэ для покуты» (зап. в 2007 г. Ю.П. Савон в д. Приборово Брестского района от Марии Степановны Карпюк (1929 г.р., бел., прав., местная)).

В стихах о Втором пришествии Христа, Страшном суде, тем, кто «добре

жыв» и потому попадет «в руки Христа», противопоставляются «блудники», «лукавые», которые будут осуждены на вечные муки и пойдут «в адскую дорогу». Соответственно звучит призыв, разбудив свою уснувшую в мирской тщете душу, раскаяться в тяжких грехах и молиться в «это скорбное и тяжелое время»: «Молітесь все, бо блізок час, / Господь прыйдэ в славе. / За тяжкій гріх судыты нас, / За нашы помыслы лукавы. / Того Господь, хто добре жыв, / Возьме в свои Він руکі. / Хто блудно все жітія провів, / Прыймэ на суд, на вічны мукі. / Душе моя, ны спы в грэхах, / Ны спы, малыся Богу. / За тяжкій гріх піддэш бо ты / В пыкельну і страшну дорогу. / Душе моя, што вчынеш ты, / Што будэш ты робыты? / Як Ангел Божыj с высоты / Почнэ нам всім на суд трубыты? / О Божэ міj, просты міnі, / Почуй мое благання, / В сей тяжкій час, в сі скорбны дні, / Прыймэ мое Ты покаяння» (зап. в 2012 г. О.С. Ничипорук в д. Верховиці Каменецкого района от Нины Константиновны Шпак (1930 г.р., бел., образ., правосл., местная)).

В паралитургических песнях, обнаруживающих извечный конфликт праведности и добродетели со злом и грехами, единственным путем к спасению человека рисуется воздержание от различных соблазнов, уход от беззакония и обращение к праведности, слезной молитве, церкви. Разбудив свою душу и отворив сердце благочестию и святости, можно почувствовать Божье присутствие, ведь Бог в надежде войти в сердце человека и сообщить ему свою благодать (живую воду) настойчиво стучится «в двери», как в известной песне «Отвори, отвори, отвори».

Ценности рода, семьи, обожествленного материнского начала хотя и отступают на второй план, но не чужды духовным стихам. Мать — сыра земля

(в поздних текстах трансформировавшаяся в могилу) продолжает заботится о своих детях, «уснувших беспробудным сном», принимая в свое лоно их тела, Божья Мать обращает на них свой «материнский взор» и заступается за грешные души в мире Небесном, родная же мать выступает как хранительница тела и души ребенка, а также нравственного (Божьего и социально-родового) закона. Посредством песен с мотивом страдающей Божьей Матери из-за крестных мук своего Сына, который «жэртваўаўса ўсіх людэй спасаты», через боль и скорбь Богородицы, которой известно, как «сэрце болеть, душа ныне», исполнительницы песен находят утешение и силы пережить свои беды и несчастья («Скорбна Маті прі крісті / Про свого Сэна слізно промовляла: / — Сэну, міj Сэну, за яку провэну / Пэрэносыш ныне тяжкую го-дэну на крысті? / Я тэбэ купала дрібны-мі слёзамі, / Я тэбэ ховала пэрід ворогамі, / А тэпэр я бачу Твое тіло збэтэ, / Твоі рукі, ногі на крэсті прыбэтэ. / О, як мэні тэжко, Сэну міj коханый, / Што Твоя та чэста лъецця кров з ранэ, / На Твой головці выночок тырневы. / Тожэ мое сэрце болеть, душа ныне, / А тэпэр я плачу, / Што Тэбэ я трачу, / Што Тэбэ я більшэ, Сэну, ны зобачу. / Більшэ ны побачу я Тэбэ в тым тілэ, / Бо вжэ Ты відходыш, міj Сыночку мэлы» (зап. в 2007 г. Ю.П. Савон в д. Приборово Брестского района от Марии Степановны Карпюк (1929 г.р., бел., прав., местная)).

Высочайший сакральный статус Богородицы в таких текстах эксплицируется посредством наименования ее Пресвятой Невестой, Всеблагой Царицей неба и земли, Радостью Небесной, Мира заступницей, Матерью света, любви, добра, а также звездой, зарей, лучем света в земной жизни и т.д. Когда человека настигают «скорби, утраты, враги», «в трудный час жизни, в минуты стра-

дания» он молит Богоматерь: «Радость духовную, жажду спасения / В сердце моем положи. / В Царство Небесное, в мир удивительный / Путь мне простой укажи» (зап. в 2011 г. А.С. Демчук в д. Спорово Березовского района от Елены Андреевны Зиневич (1950 г.р., бел., образ., правосл., местная)).

Под святым и светоносным покровом исполненной любви и света Царицы Небесной, с которой молящийся устанавливает личные отношения, можно укрыться от земных горестей и боли («нужды, бяды, балезні»), от происков врагов и коварного искусителя, оплакав свои грехи, обрести искомые ценности (веру в спасение, смирение, умение молчать, любить, прощать и под.), например: «Кулысь всяк песні спывалы, а зара ныхто ны хоче. «Мая Маці, Царыца Небесная» проспывати тобі? [поет:] «Ты мая Маці, Царыца Нябесная, / Ты мой пакров і надежда моя. / Еслі на серце мне больно і горосно, / На помошчь опять прызываю Тебя. / Царыца Нябесная, Царыца Небесная, / Владычіца й Маці нябес і зямлі, / Услыш мяне, грэшную і недостойную, / От скорбі, болезні мяне ўгледзі. / Як трудна мне, грэшнай, терпеть іскusionie, / Каварны лукавы смушчает меня. / I только с Тобой найду ўтешеніе, / С надеждой опять прызываю тебя. / Царыца Небесная, Царыца Небесная, / Какая я грэшная, какая я грэшная. / O, Маці мая, ты мяне супакой. / Спасі мяне, Маці, ад вечных мученій / I навучы мяне больше молчать. / Дай мне сміреніе і веру ў спасеніе, / I навучы, як любіць і прашчаць. / Грэхамі апутана, а сэрца как камень, / I нада бы плакать, а слёз больше нет. / I как я прадстану, вялікая грэшніца, / На страшны суд тот, / I какой дам пред Богом ответ. / Царыца Нябесная, Царыца Нябесная, / Свій взор мацярынскі ка мнеabraці, / Умалі Сына, Хрыста Вседержітеля, /

На Страшном суде ты мяне зашчті, / Умалі Сына, Хрыста Вседержітеля, / На Страшном суде Ты мяне зашчті. Да тынко моя, то кулысь спывалы пу хатах. Збыралыся вычорамы о-то хто... і спывалы» (зап. в 2011 г. А.Ю. Баранник в д. Знаменка Брестскага района от Валентыны Федоровны Дымар (Осовец) (1935 г.р.)).

Общим местом таких текстов выступает слезная просьба к Богородице ходатайствовать за молящегося человека и его детей перед Сыном — «праведным Судией», стать их защитницей на Страшном суде. Такие духовные стихи нередко апеллируют к поэтике традиционных лирических песен. (Например: «Я тэбэ купала дрібнымі слёзамы, / Я тэбэ ховала пэрд ворогамі»). Также употребляются слова с уменьшительно-ласкательными суффиксами типа «на головці выночок», «мій Сыночку мэлы» и т.д.).

В имеющих книжный характер и выразительную морализаторскую направленность христианских песнях о матери, которая своих детей «к кресту вознесла», особо значимыми и ценимыми изображаются ее забота о внутреннем мире потомков, всяческая помощь, наделение силой и бодростью, молитвы за них и наставления «идти верною тропою», любить людей и жить с Христом. Примером могут быть песни: «Мама — слова мило, / Полно оно ласки и любви, / Мама на руках нас носила / И нас охраняла в любви. / Мама, сколько ты пережила, / Сколько боли перенесла, / Нас ты берегла и хранила, / Мама дорогая моя. / Мама, кто так любит и жалеет, / Кто так не ценит себя, / Мама, кто так нежно млеет, / Мама, да ты только одна. / Ты нас к кресту вознесла, / Ты нам помогала в труде, / В горе в болезнях взрастила, / Мама, нет подобной тебе. / Мама, кто так в горе поможет, / Кто так безмерно простит, / Кто нас ободрит и утешит, / В горе и нужде защи-

тит? / Мама, ты одна только в жизни. / Жаль мне, что тебя уже нет. / Знаю, ты в Небесной отчизне, / Там слез и рыданья нет. / Маму часто дети не любят, / Старость и заботу твою, / Ласку, доброту они губят, / Маму не жалеют свою. / Поздно, поздно будет у гроба / Плакать и терзаться думой. / Дети, ваша кратка дорога, / Скоро придет гостья с косой. / Мама, ты меня так любила, / Всегда помогала в беде. / Жаль, что тебя уже нету, / Больше не увижу нигде. Аминь» (зап. в 2016 г. О.Р. Куличик в д. Доропеевичи Малоритскаго района от Степаниды Алексеевны Степанюк (1936 г.р., образ., правосл., местн.)).

«Слово «мама» дорогое, / Ею надо дорожить, / Ее лаской и советом / Легче нам на свете жить. / Если мать еще живая, / Счастлив ты, что на земле / Есть кому, проживая, / Помолиться о тебе. / В раннем детстве беззаботном / Я не знал, как жить, / Мать трудилась, чтобы было, / Чем кормить нас и поить. / Если мать еще живая, / Счастлив ты, что на земле / Есть кому, проживая, / Помолиться о тебе. / Когда был еще младенцем, / И она в тиши ночной, / Словно ангел у постели, / Охраняла мой покой. / Если мать еще живая, / Счастлив ты, что на земле / Есть кому, проживая, / Помолиться о тебе. / Помню тихие беседы, / Мать внушала мне о том, / Чтоб был умным и примерным, / Жизнь свою связал с Христом. / Когда было в жизни трудно, / Вспоминая те слова, / Что мне мама говорила, / Как еще была жива. / Часто маму мы не любим, / Не жалеем и не чтим, / И помочь, когда ей трудно, / В старости мы не хотим. / Если мать еще живая, / Счастлив ты, что на земле, / Есть кому проживая, / Помолиться о тебе» (зап. в 2016 г. О.Р. Куличик в д. Доропеевичи Малоритскаго района от Степаниды Алексеевны Степанюк (1936 г.р., образ., правосл., местн.)).

В одной из песен, обыгрывающей верование о звездах — душах умерших людей, — дитя обращается к матери с просьбой научить праведной жизни и доброте, чтобы уподобиться святым, сияющим в небе звездами: «— Любая мама, глянь, як зсяють / Ясны зоры золоты. / — Кажутъ людэ, то ны зоры, / Зсяють душы то святы. / Хто ў нас на світы буў, / Вік свій правільно прожыў, / Хто ўміў людэ любыты, / Зла ныкому ны робыты, / Бог того послаў на нэбо / Ясной зоркою сіять. / — Прауда, мамо, то ны зоры, / То ўсё душы там горать. / Навучы й мынэ, голубка, / Щчоб і я так прожылá, / Щчоб добро робыты ўміла, / Ны ўміла робыты зла» (зап. в 1999 г. Е.И. Гармель в д. Хомск Дрогичинскаго района от Л.А. Тысяцкой (1927 г.р., 5 кл., бел.)).

Несмотря на то, что в благословенной Святым Духом чистой матери-земле (в современных духовных стихах, как уже отмечалось, все больше соотносимой с образом сырой, темной, тихой, холодной и страшной могилы) окажется весь людской род, от предков до потомков, вне зависимости от социального статуса, богатства и бедности, человек призван трудиться и, конечно, молиться Господу и любить людей, как в песне: «Для всех солнце светит, / А для меня нет...»

Проходящими и потому незначимыми объявляются мирские радости и тревоги, молодость и красота, старость и немощь, людская слава и честь, удобства и богатство, а также время жизни как таковое (духовный стих неустанно напоминает, что «жизнь все ближе ко смерти с каждым часом, с каждым днем»). Сознательные поиски пути прочь от греха, страданий и гибели (вечных мучений) к праведности, чистоте и спасению даруют грешникам (недостойным, заблудшим, но выходящим на

«путь истинный») веру, надежду, успокоение.

В многочисленных паралитургических песнях полный тягот и лишений земной путь человека сопоставляется с Крестным путем Христа и выказывается просьба к Господу укрепить человека, несущего свой тяжелый, но благодатный крест жизни. Бога благодарят за жизнь как таковую, не только за земные радости, но и за скорби. Печаль, тоска, тревога превратятся в душевную радость, сменяется надеждой на другую, лучшую жизнь (путь к которой был открыт смертью Христовой), если человек, осознавший свою грешность, обратит свою покаянную молитву к любящему человека Господу. Согласно морализаторским покаянным песням, на пути к Богу человек должен, осознав свое бедственное положение, греховность извращающих человеческую натуру антиценностей стяжательства материальных богатств, власти, гордыни, зависти, распутства и т.д., начать сокрушаться о грехах и постигать ценности самоограничения-смирения, любви к Богу и милосердия к ближнему.

Так, пониманием ничтожности грешника (как червя на земле), чувствами смирения, сокрушения о грехах и вместе с тем глубокой и тихой жалостью, радушным участием пронизаны любимые христианами (в частности, нашими православными собеседницами) песни книжного склада с обращением к Господу, где наивысшей значимостью наделяются посланные им милость и умение молиться, любить, исполнять волю Божью. Как, например, в песне «Научи меня, Господи, славить Тебя...»

В другой песне книжного характера «Не ропщи на суровую долю, крест тяжелый покорно неси...» земные страдания невинно распятого Христа служат объясняющей моделью того, что «мы должны

терпеливо страдаць», покорно неся «крест тяжелый», как это делал «Бог живой» (зап. в 1999 г. Е. И. Гармель в д. Хомск Дрогичинскага раёна от Л. А. Тысляцкай (1927 г. р., 5 кл., бел.)).

Заключая, отметим, что в перспективе аксиологии духовных стихов на первый план выходит ценность вечного блаженства в Царствии Божем. Все, что влечет за собой опасность его утраты, манифестируется как антиценность. Искомые удовлетворение и утешение осознавшему свою греховность человеку приносит чаяние вновь обрести Божью милость посредством очищения души искренней верой и слезами раскаяния, трудом (духовным, включая посещение церкви, молитву и пост, и физическим, «чтобы жить»), любовью и милосердием к людям (с особым вниманием к почтанию родителей). Значимым является обретение веры в спасение, смирения, умения молчать, любить, прощать. Незначимые мимолетности (расцветшей на мгновение, как цветочек) земной жизни (и положительно оцениваемые в традиционном фольклоре — молодость, здоровье, красота, радость, друзья, богатство, слава и честь и т.д., и отрицательно воспринимаемые — старческая немощь, слабость, усталость, тоска, одиночество, нужда) противополагаются значимой вечности, к которой надо готовиться при жизни, направив сердце к церкви и, не стыдясь людей, проливать слезы за грехи, чтобы с ними не явиться на Страшный суд. Высоко ценимые в традиционном фольклоре «радости жизни» могут духовным стихом, наоборот, объявляться губящими душу грешами роскоши и удобства, вводиться в сферу беззакония и интерпретироваться

ся как средства, которыми коварный искуситель, сатана, завладевает душой человека и лишает его Божественной благодати.

С одной стороны, утверждается значимость самоотречения и принятия без роптаний посланных Богом страданий, важность реализации аскетического идеала на тернистом жизненном пути, а с другой, демонстрируется желание избавиться от жизненных бед и несчастий, получить исцеление и указание на легкий путь в вечное блаженство.

Натуралистически-родовой элемент, ценности рода, семьи в современном духовном стихе уступают место его каритативной и ритуальной составляющим. Значимым остается обожествление материнского начала в Богоматери, образ же святой Матери-земли, принимающей в свое лоно своих детей после смерти, часто низводится до страшной могилы; родная мать трактуется как носитель веры и праведности, которые она прививает своим детям и за которых молится Божией Матери.

#### Література

1. Никитина, С.Е. Устная народная культура и языковое сознание [Электронный ресурс]. — М. : Наука, 1993. — Режим доступа: [https://philologos.narod.ru/nikitina/Part\\_25.htm](https://philologos.narod.ru/nikitina/Part_25.htm).

Работа выполнена при поддержке Министерства образования РБ в рамках НИР «Повествовательный женский дискурс в контексте фольклорной традиции Брестчины» задания 2.5 подпрограммы «Культура и искусство» ГПНИ на 2021-2025 годы «Общество и гуманитарная безопасность белорусского государства (№ госрегистрации 20211451).



## ЗАГАДКІ

Запісала студэнтка 2-га курса спецыяльнасці «Беларуская мова і літаратура» БрДУ імя А. С. Пушкіна Таццяна Сяргеевна Пойта ў г.п. Дамачава Брэсцкага раёна Брэсцкай вобласці ад Ганны Іосіфаўны ГЕРАСІМЧУК (1937 г.н., бел., прав., мясцовая)

- Вось вам быль — небыліца:  
а пяті чулувік удана пуснэця.  
(Адгадка: рука і пять пальців)
- У кутку буруда на кійку.  
(Адгадка: мята)
- А што то такое?  
Кудлаты бес на діда заліз?  
(Адгадка: кажух)
- Дэвяцься удэн і вночы,  
вытарашчывшы вочы,  
ны на двурі, ны в хаты.  
Як іх называць?  
(Адгадка: вокны)
- Што бяжыць без повада?  
(Адгадка: вада)

Запіс 2009 г.

## НАРОДНЫЯ ЖАРТЫ

Запісала студэнтка 1-га курса спецыяльнасці «Беларуская філалогія»  
БрДУ імя А. С. Пушкіна Наталля Іванаўна Чанчавік ў в. Прывараўна Брэсцкага раёна  
Брэсцкай вобласці ад Надзеі Іванаўны ПЕНЦАК (1952 г.н., бел., прав., мясцовая)

Ходыть бусён по болоті  
Гоныть жабу до роботы.  
Жаба кажэ: «Ны пыду!»

Бусён кажэ: «Завыду!»  
Бусён кажэ: «В морду дам!»  
Жаба кажэ: «В суд подам!»

Запіс 2010 г.

## ПРЫКАЗКІ

жыхароў вёскі Тэльмы Брэсцкага раёна

Запісала студэнтка 1-га курса спецыяльнасці «Беларуская філалогія»  
БрДУ імя А. С. Пушкіна Юлія Віктараўна Баран ў в. Тэльмы Брэсцкага раёна  
ад Любові Філіпаўны ПУГАЧ (60 гадоў)

- Які рамеснік — такая і праца.
- Сонца нізёхонько — вечар блізёхонько.
- Ні столькі работы — колькі заботы.
- Няма без воўка леса, а без злодзея сяла.
- Калі ёсьць грашы — не будзеш басы.
- Не крыўдзі люстра, калі морда рабая.
- Шо старое, шо малое.
- Куда віхура вее, туды і розум.

Запіс 2005 г.

## НАРОДНЫЯ ПАВЕР'І

жыхароў вёскі Прыбараўа Брэсцкага раёна

Запісала студэнтка 1-га курса спецыяльнасці «Беларуская мова і літаратура. Польская мова» БрДУ імя А. С. Пушкіна Юлія Пятроўна Савон ў в. Прыбараўа Брэсцкага раёна Брэсцкай вобласці ад Марыі Якаўлеўны СІДАРУК (1938 г. н., бел., прав., мясцовая)

\*

В Вэрбну ныділю вдарыть вербай па спіне таго, каму жадаем здароўя.

\*

Ашчыпвая гусэй чы кур, ны можна говорыты, можэ напастэ «шчып», тіло будэ в сыняках.

\*

Калі чуецца скрыпт у хаце ў няцотнае чысло — то гэта да пакойніка.

\*

Калі вы аступіцесь, выходзячы на Пасху з цэрквы, то трэба чакаць сватоў.

\*

Ны можна дівчынам пырыступатэ мэртвэ дэрэво і пынёк,  
бо дітэ будуть ны жывучыя.

\*

Хто ў пятніцу постэ саблюдае, у гразі ны возыцца, таму Гасподзь памагае.

\*

Ны можна кыдатэ на подлогу замазаны ползункэ і пялёнкі, бо дітэ будуть жэтэ бідно.

\*

Калі на Пасху датэ слабому поістэ яіц і куліча з левай руکі і босіком,  
то ён у хуткім часе будзе здароў.

\*

Калі трывожыць душа памерлага, ці прыходзіць у дом, то трэба абсыпаць хату свячоным макам.

\*

Ны можна кувыркацца, калі на небі полуумісяць, шоб в роді ны було полуумія.

\*

Ны можна на Головосіка (Івана Предтечі) йстэ яблык, гарбузов і т.д.

\*

Ны можна братэ сокіру, косу, шоб ны було сумашэствія в роді.

Запіс 2007 г.

## ПРЫМАЎКІ

жыхароў вёскі Хабы Брэсцкага раёна

Запісаў студэнт групы 206 факультэта замежных моў Алег Зубараў  
у в. Хабы Брэсцкага раёна ад Уладзіміра Уладзіміравіча ГАЎРЫЛОВІЧА  
(1934 г. н., мясцовы, адукатыя базавая)

- Сэрца саколье, а смелась варонъя.
- Брюхо глухо, словом не уймеш.
- На то два вуха, чтобы болей слухаць.
- На смелага сабака лаець, а труслівага рвець.
- Свая хатка — родная матка!
- І в Польше нет хозяина больше!
- Всякі дом хозяіном прыгож!
- Он хорошо пляець, да не худо і п'ецы!
- Не сподручно цяляці волка лягаці!
- Не ўстанеш детей раджаючы,  
а ўстанеш саджаючы.
- До поры до времені не сеюць семені.
- Цану ўзнаеш, калі штосьці губляеш!
- Нарадзіўся не тарапіўся, а цяпер на што.
- Не шавель чужы шчавель, а свайго набяры, ды як хош шавялі.

Запіс 1997 г.

(Захавана асаблівасць мясцовай гаворкі)

## Аповед Алены ШАКУРЫ з вёскі Шчадрын пра жыццёвія прыкметы і павер'і

Запісала студэнтка БрДУ імя А. С. Пушкіна Алена Некрашэвіч  
у вёсцы Шчадрын Гомельскай вобласці ад Алены Аркадзьеўны Шакуры  
(1954 г. н., бел., 9 кл., мясцовая, праваслаўная)

— Добры дзень, здароўя вам! А Вы ведаеце прыкметы, павер'і?

— Ну, зналі троху, штосьці забываеца. Дзяржала карову, вот, калі ў каровы нараджаеца нешта — ці бычок, ці щёлачка — то нельга, каб пра гэта ведалі чужыя людзі, каб не зглазілі. Ну, калі каму малако прадаеш, трэба каб у банкі клаці кусочак солі з хлебам.

— Гэта навошта?

— Каб карове добра было.

Ну, інагда ў праём дверэй устаўлялі булаўкі ад дурнога глаза, каб ніхто не зглазіў. Вось калі сабіраліся ў дальнюю дарогу, то заўсёды бралі з сабой іконку і трошкі зямельцы сваёй, зярна.

— А навошта?

— Каб дамой вярнуцца назад.

Ну, вот. Калі, гаварылі, сабака касаецца па зямлі — зменіцца надвор'е. Значыць, нешта яна чуе. Соль рассыпеш — значыць, будзе сварка, і каб

гэтага не здарылася, трэба ўзяць трошкі солі рассыпанай і перакінуць праз левае плячо. І ўсё будзе добра. Я і на сабе праверыла.

— Гэта з усімі здараеца?

— Ну, сваёй дачцэ ўсю жызнь саветавала: нельга на сябе што-небудзь прышываць. Ну, а калі ж так, спатрэба такая нашлася, то трэба ўзяць у рот нітку, у зубы. Нельга яшчэ сядзець на стале маладой дзяўчыне.

— Чаму?

— Таму што яна не выйдзе замуж.

Вот, калі хлеб упаў, нада яго падняць і папрасіць прабачэння. Патаму што хлеб — ...

— Гэта наша яда.

— Да, хлеб жывы.

— Ён жывы?

— Да, жывы.

Нельга біць дзетак венікам.

— Чаму? Можна ж і паганяць крыху.

— Патаму што да, яны будуць, э, баяцца сабак і гавораць, што сабакі іх кусаюць тады.

— А куды дзяваць валасы, калі іх абрезуць?

— Па-першае, іх нельга выбрасываць, выкідаць куда-ліба. Іх нада абавязкова спаліць ў печы. Гэта па-першае. Па-другое, вот, калі былі старыя жанчыны, якія ўсю жызнь свае валасы сабіralі ў торбачку, і када яны ўжэ паміралі, то торбачку лажылі ім пад галаву, замест падушкы.

— А калі выбрасваць валасы, то што будзе?

— Ну, тады могуць птушкі падабраць. Саўюць гнёзды сабе, ну, і будзе тады ў чалавека галава балець. Хоць гэта не даказана, але ж нада прытымлівацца народных звычаяў.

— Вось як цікава.

— Пра берэменных многа ёсць такіх прыкмет. Цераз вяроўку нельза пераступаць, гавораць, што пупавіна будзе

вакруг шэі авбязана. Берэмennай жанчыне нельзя, штоб ребёнак, падразаць валасы, штоб ребёнак не радзіўся недаразвітым.

Нельга цяжарнай жэншчыне чэрэз венік пераступаць: ён гразны, ён весь пыл, гразь, і на целе ребёнка можа паявіцца многа болек.

— Балячак?

— Mg, вот. Каб дзеци былі красівія, гавораць, што нада глядзець на красівых жэншчын, на красівых мужчын. Каб твой дзіцёнак ужо быў вельмі красівы. Я сматрэла.

— Таксама гавораць, што калі нараджасеца дзяўчынка, то яна забірае ў маці ўсю прыгажосць.

— Ну, так гавораць, да. Када чыстая, красівая жанчына, ну і далёжно радзіцца мальчиш, а калі рабая, да эта так, ну, некрасівая, так родзіцца дзяўчынка.

Дзяўчынка даўжна быць красавіца. Да, так кажуць. Нельзя стаяць у парозе. Вот, к нам часта прыходзяць дзеци і, вот, гавару, што прахадзіце, не стойце ў парозе, некрасіва, нехарашо і плоха, вот.

— А чаму нельга стаяць менавіта там?

— Чаму таму што парог — гэта мяжа між тым светам і гэтым. Гэта, ну, мала лі што. Ну, так гавораць, значыць, дзелайць нельзя.

Ну, пажар бывае ў дзярэўне, асоба нешта гарыць недагледжанае, нельзя бярэмennай глядзець. Яна глядзіць на пажар, на агонь і можа датронуцца кудысьці рукой. Патом на этам месце будзе радзімае пятно.

Ёсць такія смешныя прыметы: нельга бярэмennай піць з вядра, каб у рэбёнка не быў гарбаты нос. Ну, нельга адказваць бярэмennай.

— Адказваць у чым?

— Да, ты адкажыш, а ў цябе ўсё мышы з'ядуць. Але ж, з другога боку, вось, мне самай када-та гаварыла

старэйшая жанчына. Ана гаварыла: «Старайся не прасіць. Людзі дажэ могуць па твайму аднаму віду паняць, што ты хочыш ілі што-та цябе, вот, хочыцца, да. Старайся не прасіць, каб дзеци твае не былі папрашайкамі. Штоб яны не прасілі ў кождага. Дай, дай, дай».

— А калі люстэрка разбіваецца, што трэба рабіць?

Люстэрка разбілася — гэта ўжэ нешта неладнае, недобрае ў хаце. Яго трэба сабраць і выкінуць усе асколкі. А глядзецца ў яго, дажэ ўжэ і ў маленькі асколачэк, нельга. Дабра не будзе.

Нажы нікагда нельга астаўляць на стале, на нач асоба. Нада заўсёды іх хаваць у шуфлятку.

— Скажыце, а калі дзяўчынкам лепі usяго падразаць валасы?

— Дзяўчынам? Ну, валасы каб раслі добра — на маладзік стрыгціся. Але цяпер добра дзе ў «Звяздзе», у газеце «Звязда», я выпісваю і чытаю. І там ёсць гараскоп стрыжак. Там на кожны дзень і напісана, када можна стрыгчыся, када не нада, када валасы растуць і вапшчэ, вельмі добрая, я гляджу. А «Звязда» — гэта наша беларуская газета.

Берэмennай, вот, яшчэ жанчыне нельга садзіцца на камень і вапшчэ, на камень садзіцца нельзя. Камень як жывое, цяжолае, халоднае, яно выпітвае із чалавека ўсё здароўе. А з бярэмennай, так эта вапшчэ.

Як бы берэмennaя была, ну. Нельга ругацца, нельга кагосці аскарбляць. Нада, штоб вакруг маткі была добра ўсё, спакойна і ціха. Тады і рэбёнак не будзе плакаць, будзе спакойны. Ну, гэта так яно і ёсць.

— А не ведаеце якія-небудзь прыказкі?

— Оо... Хто ў жніўні гуляе, той зімой

галадае.

Кожная хата ў жніўні багата.

— Гэта летнія тақія.

— Воўка ногі кормяць. Добрая пасловіца.

Імеем што, не беражом, а калі цярам, тады плачам.

Чужая хата хужэй ката.

— Свая хата заўсёды лепі.

— Да, і чужая хата не грэе.

Сем раз мер, і то не вер.

— Во як!

— I восьмой трэба.

Колькі варону не мый, белай не стане.

Век жыві — век вучыся.

— Гэта таксама вельмі часта чуеш. Дзякую! А цi яшчэ ведаеце загадкі?

— Ой, любачка, якія там загадкі? Ну, што без вады плавае? Xмарка!

Так, што яшчэ... Матка-таўстуха, дачка красуха, а сын — перабор выйшаў на двор.

— Не чула ніколі.

— Гэта печка! Што ж яшчэ... Рота няма, а зубы маюцца.

— Гэта граблі.

— Граблі, малайчына.

Маленькі, гарбаценькі ўсё поле абскакаў. От хто? Што?

— Гэта серп?

— Серп, малайчынка.

Уніз ідзе — скача, уверх ідзе — плача. Не адгадаеш ніколечкі. Ведро з вадой! Ідзе скача, а назад капелькі плачуць.

— Дзякую Вам вялікі за тое, што расказаў нам шмат цікавага!

— Карыстайцеся на здоровіца!

Запіс 2014 г.

Заўвага: вытрымана асаблівасць мясцовай гаворкі

## СЯМЕЙНА-БЫТАВЫЯ ПЕСНІ

Запісаў студэнт 1-га курса спецыяльнасці «Беларуская мова і літаратурна гісторыя»  
Брду імя А. С. Пушкіна В. В. Супрунук у в. Гута Брэсцкага раёна ад Кацярыны  
Мікалаеўны СУЗДАЛЬСКАЙ (1931 г.н., пісьм., правасл., мясцовая)

### Прыйшла, угалёк найшла...

Прыйшла, угалёк найшла,  
А ў кузеню зайшла, пакахала каваля.  
Выдэлывала, выкавалівала,  
Возле мілова стояла, разговарівала. (2 р.)

Ой, доню моя, шо в коморы шэпчэ,  
Ой, мамыцю моя, і смэтану хлебчэ.  
Выдэлывала, выкавалівала,  
Возле мілова стояла, разговарівала. (2 р.)

Выраджала мяне маці па белую гліну,  
А ёй прынесла малую дзяціну.  
Выдэлывала, выкавалівала,  
Возле мілова стояла, разговарівала. (2 р.)

То тобі, маці, за твою навуку,  
Колыхала мэнэ, колы тэі внуку.  
Выдэлывала, выкавалівала,  
Возле мілова стояла, разговарівала. (2 р.)

Ой, мамыцю моя, за дэтмы дэвыс,  
Я шэ тобі прынесу Кузьму і Дэніся.  
Выдэлывала, выкавалівала,  
Возле мілова стояла, разговарівала. (2 р.)



### А ў бару дуб'ё...

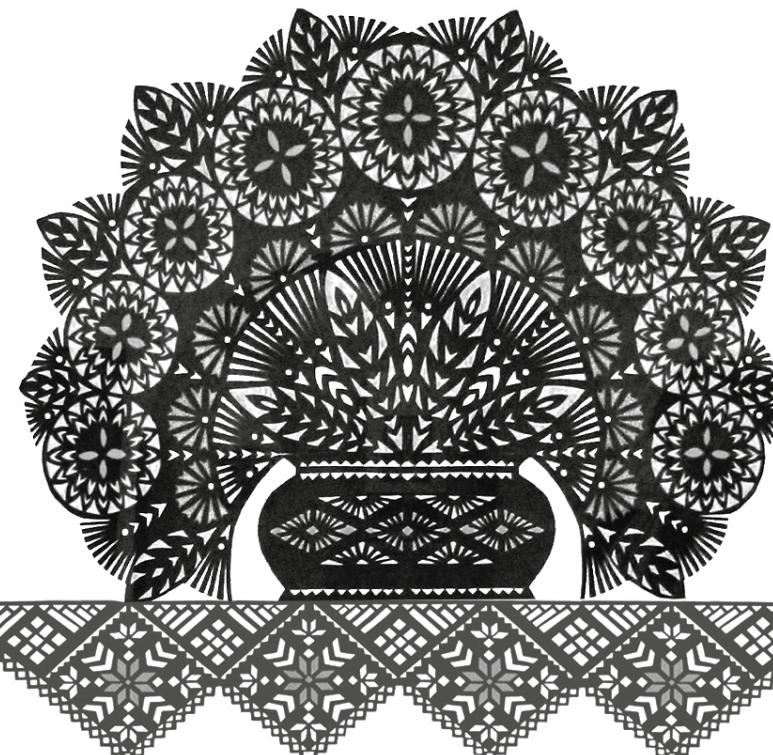
А ў бару дуб'ё  
Ялаватае.  
У Іванкі кум'ё  
Усё ў багатае.  
У бабулькі хвартух  
Сто рублей стоіць,  
А ў кумы саян —  
Усю ў тысячу.  
А ў кумы штаны —  
І няма цаны.

\*\*\*

Прасіла Марылька  
ойчаньку з сабою:  
— Паедзь, ойчанька,  
паедзь, родненькі,  
Са мною, маладою.  
Ой, будзем ехаць  
роўнаю раўнінаю.  
Не караністай,  
не камяністай,  
Роўнай раўнінаю.

Запіс 2008 г.

## НАРОДНЫЯ СВЯТЫ И ЗВЫЧАИ БЕРАСЦЕЙШЧИНЫ



# «Прыйшоў Спас — і лета ад нас»: календарные праздники на Брестчине



**Інна ШВЕД,**  
доктор филологических наук

**Н**а вопрос о важнейших календарных праздниках сегодня у жителей Брестчины можно получить приблизительно такие ответы: «Пасха, Тріця, Мікола, Ушэсце, Спас» (Бучемля Каменецкого района). При этом особо может выделяться «Маковей»: «Двенаць празніков, но я іх тожэ ны всі знаю: Коляды, Пасха, Вознісенне, Троіца. Основных двенацать празніков, остальныі всі такі набожныі, святці. Люды вірлы в Бога, буллы покаяны Боговы. Іх ныіврываючыі ўбывалы, різалы пылкамы, всэ робылы, шоб оны отступылы от Бога. Но люды од Бога ны отступалы, вірлы. Вот празнік есть Маковей. Это ў отца і ў матеры було одінаць сыновей. Вони всі вірлы в Бога іх вірубылы, жыв'ём былы, каміннем бросалы на іх, пылкамы різалы — всэ, шоб вони одрыклься от Бога. Последній сын, одінацатый, надто був молодынький, кучэрыйый, красавій був. И ёго спросылы: «Покайся, одрыкся от Бога — будыш жыты». Но він ны схотіў і ёго ўбылы. У отца і ў матері лопла сэрца, вони гэтэ ны моглы знысті, і вони вмырлы. У вот остався празнік Маковей. В цэркви на этой празнік святить мак, цветы святить» (Глинна Ивановского района).

В августе после уборки урожая празднуются Спасы. «Маковій» приходится на 14 августа. В храмах многих сел отмечают «Заклады» — день, когда закладывалась церковь. Организуются

застолья — «На Спаса і баба ўпылася» (Мотоль Ивановского района). На Маковея освящали головки мака, садовые цветы (например, астры), которые хранили весь год с лечебными и апотропейными целями, а также мед нового сбора. «14 августа Мядовы Спас. Ідуць у цэркавь свенцяць мёд... Каб быў чалавек здаровы» (Туховичи Ляховичского района) —ср. паремии: «Спаса сустракай — у мёд нос макай» (Лесники Дрогичинского района).

Второй — Яблочный — Спас отмечается по католическому календарю 6 августа, по православному — 19 августа. По окончании службы в храме освящали овощи, фрукты (в первую очередь яблоки), воду. До Яблочного Спаса не ели яблок, груш, особенно те, у кого умерли дети. Эта традиция жива и по сей день: «На Спаса яблокі, груши святылы. Стары іх нэ ўйлы, потому што до Спаса, кажут, нэ юсты фруктов. А як ужо освятыцца грушка, яблоко, то тогды. Говорілі, як мамка скушала до Спаса, то віж там діткам нэ дадуть. Я не кушала нікогда до Спаса. Нікакіх, нікогда» (Лепёвка Брестского района); «Старые не елі, не елі эці [фрукты], еслі вот кому дзеци поміралі, то це не елі, а ў кого не поміралі, то це елі. [А почему?] — Не елі потому, што там ім нету настале ні груш, ні яблык, еслі радзіцелі едзяць, а еслі радзіцелі не едзяць, то значит, есць груши і яблыкі ў мёртвых, у дзяцей» (Орхово Брестского района); «Спас — яблыкі носылы святыты. Тоды можно юсты. Говорять, кто юсьць, а дэтына ўмрэ ў матэра, то, кажут, ему нэ дадуть яблыка юсты. Молые едзть, а старышы не ѹідзть — ны яблыка, ны груш. Святить, а тоды ѹідзть» (Бучемля Каменецкого района); «Ну, як мне, допусцім, маты шэ покойніца казала, ну ў мене — мёртвое рождение, ребёнок первый. Считаецца, как бы там вот в раю. И говорят: «Еслі ты до Спаса будэш есть

яблыка, всем будут даваты, а твоёму не дадут». Я стараюсь нэ есть» (Большие Радваничи Брестского района). Детям запрещали ходить в горох до Спаса, пугая сидящей там железной бабой.

После Спаса запрещалось купаться (возможные мотивировки — в воде сидит черт; вода холодная; заболеешь). «О, віж зара о будэ Спас, і віж на Спаса нэ купаюцца. Казалы, віж холодна вода, вітранка якая будэ» (Большие Радваничи Брестского района).

15 августа (по католическому календарю), 28 августа — по православному отмечается Первая Пречистая («Успенне», «Спленне», «Зелна», «Трэці Спас»). На Успение Пресвятой Богородицы собираются паломники в Урочище Святая Грушка между деревнями Бушмичи и Верховичи в Каменецком районе. Вторая Пречистая («Багач») отмечается по католическому календарю 8 сентября, по православному — 21 сентября, и также считается важной вехой землемельческих работ: «До Пречисты щоб



было ў полі чысто» (Теребличи Столинскага района). «У гэты час вжэ закончвалы полевыя работы, особенна сеянне. Яшчэ говорылі: «Багач, кідай рогач і з агарода прэч!» Счітаецца, шо усяго багато ў гэты час» (Мачулище Каменецкага района).

На Першую Пречистую, считавшуюся праздником урожая, освящали в храмах лен, овощи, скатый последним сноп, «квітку». «На Успленне свеяць жыту — абламалочваюць снапы» (Черны Брестскага района). Освященным зерном производили первый сев. «Бярут некалькі каласкоў» (20), звязывают і делают казу. Вакол ей спэвают песні («Дажалы жыто до конця, пойдэм до дома за сонця») і ідуць додому. Дома гуляют і отмечают. Делают квітку з каласкоў, звязывают, на Сплінне святят. І колы сеют, зёрнышкі вытрясят і ставят на полі» (Івахновичи Брестскага района). Освященные цветы хранили весь год, использовали в различных ритуалах. «На Спаса свяцілі і яблыкі, і груши, а Сплінне — цветы, любые цветы з агарода і ставілі дома. Оні высохнут, там в уголок, чы куды, хто на чырдак занясе. Как хто ўмрот — сцелят под гроб, под простынь, в гроб» (Подлучье Брестскага района).

С этим днем связывались окончание и начало определенных земледельческих работ. «Калі азімія сеяць, пасля Успення (28 аўгуста), то перакрасціўся, пасыпаў зярняткі крэсцікам у зямлю і пайшоў поле засіяваць» (Могилевцы Пружанскага района). «Сплінне — свето ўрожаю. Як на Спаса святылы еблыка, то на Сплінне святылы ячмэнь, жыто, бо вжэ всё было прыбрано с поля, кроме картошки і грэчкі. Посля тэрэбылы колоскы і кыдалы освечунай зэрна в остальное зэрно. А потом вжэ начына-

лы сіяты озімій» (Яблочное Малоритскага района). Функции Спаса, как и других персонифицированных праздников, обусловлены занимаемым в хозяйственном календаре местом. Говорят: «Спас сыно спас» (Черны Брестскага района). «І пытаема Спас, ці гатовы загоны ў вас? А прыйдзе Спленне, ды пытае, ці гатова насенне?» (Пешки Березовскага района). Согласно песне, Спас боронует: «А Юрый гарэ, // Спас барануе, // А Божа Маці // Насенне носіць. // Насенне носіць // I Бога просіць: // — Зарадзі, Божа, // Да нам жыцечко, // Каб з каласочка — // Жыту бочкі. // Каб з каласінкі — // Ды дзве асьмінкі» (Дениковичи Ганцевичскага района).

Как и на другие календарные праздники, наблюдали за изменениями в природе, пытались определить погоду, урожай. «Тут по росі можна было сказать про погоду: як рано на Сплінне росы ныма і трава сухая, то в ночі будэ дождж» (Яблочное Малоритскага района). «Калі перад Спасам буслы (за тыждёніем) станут адлятаты, то зіма будэ рано і з марозам, а вясна — цёплая» (Мачулище Каменецкага района). Первая Пречистая, оба Спаса характеризуются как осенние праздники: «Сплінне — свято осінне» (Подомша Каменецкага района); «Прышоў Спас — і лета ад нас» (Сорговичи Барановичскага района), «Пэршыі і другій Спас — быры рукавэце ў запас» (Немержы Дрогичынскага района), «Прышоў Спас, рукавэці за пас» (Подомша Каменецкага района), «Зараз Спас — беры рукавіцы в запас» (Выгонищи Ивановичскага района), «На Спас полетяты бускі од нас» (Мотоль Ивановскага района), «Причыста — вода не чиста» (Орхово Брестскага района), вместе с тем «До Пречиста девка чиста» (Збироги Брестскага района).



## Таямніцы народнага мужчынскага строю

Так сталася, што даследчыкі больш увагі звяртаюць на вывучэнне жаночага строю. Яно і не дзіва: такая вопратка лепш аздаблялася, а па розных дэталях на жаночым адзенні прасцей было вызначаць рэгіянальныя асаблівасці. Пратое ж, як выглядалі мужчыны, менш гаварылася і пісалася. Хаця ў розных музеях сабрана багата экспанатаў і здымкаў, якія даволяць даведацца прыхильнікамі моцнага полу ў адзенні, статус яго гаспадароў і нават прасачыць, як паступова пад уплывам гарадской культуры мянусі выгляд вясковых жыхароў. Каб крыху выправіць гэтую ситуацыю, Дзяржаўны літаратурна-мемарыяльны музей Якуба Коласа ў межах праекта «Простыя словаў» арганізаваў сустэречу з гісторыкам, даследчыкам традыцыйной беларускай культуры, навуковым супрацоўнікам Беларускага дзяржаўнага музея народнай архітэктуры і побыту Аляксеем Друпавым.

### Галіфэ, манішка, верхаплуты

Абавязковымі элементамі ў мужчынскім строі дзясяткі гадоў таму былі кашуля, пояс і нагавіцы. Апошняя, як правіла, былі льнянымі, наслісі ўвесь сезон, зімой паверх іх маглі апранацца суконнікі з тканага ці валянага сукна. Нагавіцы простага крою праіснавалі да 20-30-х гадоў мінулага стагоддзя. А далей прыйшла мода на галіфэ. Хтось насяў такія штаны, у якіх вярнуўся з войска, іншым падобную рэч шылі жонкі з хатняга сукна. Менавіта мода на галіфэ паўплывала на кашулю: яна становіцца карацейшай, каб не прыкрываць такі любімы хлопцамі элемент вопраткі. Уласна, па даўжыні кашулі можна вызначаць час яе стварэння: чым яна даўжэйшая, тым раней, верагодна, была пашыта. Любоў да галіфэ пратрымалася да сярэдзіны XX стагоддзя. А калі яна сышла, то і традыцыйны строй пачаў адыходзіць.



Людзі сталі насіць «крамное» — такія рэчы ў той час лічыліся больш «статуснымі» за пашытых дома.

Канешне, у нашых дзядоў было святонае і паўсядзённае адзенне. Крой кашулі ў залежнасці ад рэгіёна мог мяняцца. Недзе — з адкладным каўняром, ці «стоечкай», або наогул без яго. Рабочыя кашулі шыліся звычайна з неадбеленага, больш грубага льнянога палатна. Каб яно не націрала шыю, каўнерчык вакол шыі маглі падшываць больш тонкай тканінай, часам набытай у краме.

А ўжо як аздабляць мужніну во-пратку, жанчыны вырашалі самі. Калі бачылі, што ў суседак мужыкі ходзяць без вышытага падола, то маглі і не траціць час на яго аздабленне. Тоэ ж самае і з рукавамі. А вось ужо манішку (планку, прышытую на грудзях) ды каўняры ўсё ж стараліся вышыць.

Праўда, у розных рэгіёнах Беларусі можна сустрэць і кашулі з вышытымі падоламі, напрыклад, такія былі на заходнім Палесці, у Ганцавіцкім раёне, але гэта не столькі рэгіональная асаблівасць, колікі жаданне майстрых паказаць, як яны кахаюць і паважаюць сваіх мужыкоў, альбо заявіць пра свае ўменні і густ.

Часам, калі кашуля зношвалася, гаспадыні манішкі адпорвалі і перашывалі на новае адзенне. Так, некаторыя вышытые планкі маглі «змяніць» каля пяці кашуль.

Як заўважыў Аляксей Друпаў, па мужчынскім строі не так проста вызначыць, у якім раёне той быў зроблены. Нават узоры і тэхнікі вышыўкі не асабліва дапамогуць. Хіба што калі гэта ўжо занадта рэдкія элементы. Так, у

некаторых вёсках Кобрынскага раёна кашулі аздабляліся чорнай вышыўкай. Верхаплуты (асаблівая тэхніка вышыўкі) на каўнерыках былі характэрны для поўдня. Даволі буйныя чорныя і чырвоныя васьміканцовыя зоркі — адна з рыс Калінкавіцкага строю. Калі ў арнаменце пароўну пададзена чорнага і чырвонага колеру, гэта характэрная асаблівасць Дамачаўскага строю. Але ў адным і тым жа рэгіёне даследчыкам могуць трапляцца рэчы з вышыўкамі, выкананымі ў розных тэхніках і з непадобнымі ўзорамі.

Сучасныя майстры, якія вышываюць кашулі, аздабляюць іх дзвюма планкамі з вышыўкай, а пасярэдзіне ідзе разрез, каб выраб было зручней надзяўваць. Але раней мужчынскія кашулі маглі быць з рознымі манішкамі, якія адкідаваліся, зашпільваліся як на правы, так і на левы бок (гэтак жа і з завязваннем паясоў — у традыцыі сустракаюцца розныя варыянты). Асаблівае стаўленне да мужчын і жанчын магло пра-сочвацца ў абрадах, у царкоўных традыцыях, а вось у матэрыйяльнай культуры сімволікі не захавалася. На думку Аляксея Друпава, не варта арнаменты падзяляць на выключна жаночыя і мужчынскія, вельмі падобныя ўзоры маглі сустракацца і на кашулях, і на фартухах. Расшыфроўка элементаў (маўляў, некаторыя з іх азначаюць сям'ю, зямлю і гэтак далей) — гэта хутчэй справа ка-бінетная, сучасная. Носьбіты ж такіх тлумачэнняў не даюць, кажуць, што проста шыюць і вышываюць так, як рабілі іх продкі.

На ўсходзе Беларусі пад уздзеяннем суседзяў былі пашыраны так званыя ка-савароткі. Так, найбольш часта кашулі з касым каўняром сустракаліся на Ві-цебшчыне і Магілёўшчыне. У апошній мужчынскі строй часам рабіўся з кроем на гестцы. Выкарыстанне такой квадратнай планкі — адно са сведчанняў таго, што майстрыхі гэта рабілі пад уплывам гарадской культуры.

## Паясы і валёнкі

Часам падказаць, з якога рэгіёна пад-ходзіць той ці іншы строй, можа пояс. Найбольш архаічныя пляліся на сцяне.



Іх фрагменты знаходзілі падчас архе-алагічных даследаванняў. На Палесці такія вырабы ўжываліся да сярэдзіны XX стагоддзя. Паясы, якія пляліся як каса, найбольш былі пашыраны на мяжы з Літвой і Латвіяй, тканыя на ніту ці бёрдзе з гарызантальнай пала-сой былі характэрнымі для заходняга Палесся.

У паясах і жаночых гарсэтах саку-ноў (так за спецыфіку маўлення называлі жыхароў вёсак Асіпові-цкага і Старадарожскага раёна) пе-раважаюць жоўты і чырвоны колеры. І справа тут зусім не ў густах вяскоўцаў. Проста сярод лясоў і балот, дзе яны жылі, з балотнай руды іх папярэднікі навучыліся здабываць такія колеры.

Часам нават тое, як заплецены ніткі на канцы пояса, можа сведчыць, у якім рэгіёне ён быў зроблены.

Найбольш заможныя сяляне ма-глі насіць скураныя паясы. Этнограф Чэслай Пяткевіч, які апісваў сялянства канца XIX стагоддзя, пісаў, што мужык за раменьчык і жалезку задушыцца. У той час любы кавалак металу ці скурэны лічыўся бағаццем. Апошнюю імкнуліся пусціць на конскую збрюю. Таму скураны пояс быў паказчыкам заможнасці чалавека. Гэтак жа як і скураныя пасталы. Такі абутак часцей насылі на паўночным заходзе, у больш развітых рэгіёнах. А бяднейшае на-сельніцтва абыходзілася звычайнімі лыкавымі лапцямі.

Валёнкі ж у нашых краях з'явіліся даволі позна. Людзі, якія іх выраблялі, маглі на некалькі месяцаў сысці з дому, каб падзарабіцца. Жылі яны пераваж-на ў гаспадароў, якія замовілі валёнкі,

і працавалі з аўчынай, якую ім выдзяляў гаспадар. На жаночую пару сыходзіла каля 600-700 грамаў воўны, мужчынскую — каля кілаграма. Давайце згадаем, што майстроў, якія валялі, называлі шапаваламі. А ўсё таму, што найперш яны валялі шапкі. Магерка (мадзьярка, венгерская шапка) атрымала распаўсядженне з XVI стагоддзя дзякуючы Стэфану Баторыю. Кучмы, якія мелі цыліндрычную форму, у асноўным насілі на Палесці. У маразы не абысціся было без аблавухі. На шыю павязвалі ваўнянную хустку, бо шалікаў у нашых вёсках у ранейшыя часы не было.

У сярэдзіне XIX стагоддзя пад упłyvам гарадской моды з'яўляюцца картузы. Гэты галаўны ўбор ва Усходнюю Еўропу прыйшоў з Нідэрландаў у канцы XVIII стагоддзя, а пасля скарыў мужчын розных краін. Папулярнымі былі і саламянія вырабы. У дадатак да распаўсяджаных капелюшоў з'явіліся саламянія картузы.

## Камізэлькі, світкі, кажухі

У канцы XIX стагоддзя ў вёсках, якія размяшчаліся бліжэй да гарадоў і мястечак, пачынаюць з'яўляцца мужкі ў камізэльках. Чалавек, які часта бываў у горадзе, мог падгледзець там такі элемент вопраткі, а пасля папрасіць жонку зрабіць яму нешта падобнае.

А багацейшыя набывалі камізэльку ў мястечку.

Калі казаць пра верхнє адзенне, перадусім трэба згадаць пра світку, якая была запатрабаванай у розныя сезоны. Самы простыя варыянты — халатнага крою

світка «з вусамі» (так у народзе праўвалі трохкунтыя кліны, якія ўстаўляліся па баках).

У цэнтры і на ўсходзе Беларусі такое адзенне магло быць шэрым, бэжавым. На ўсходзе больш паважалі сукно белага колеру. Пад уплыvам гарадской моды крой світкі пачынае мяняцца. З'яўляюцца «мадэлі» з адкіднымі каўнерыкамі. На Віцебшчыне вядомы такі варыянт верхняга адзення, як насоў. Калі світка была ваўняная, больш цёплая, то насоў — звычайна лъняны. На паўночным заходзе Міншчыны, на Гарадзеншчыне і крыху на Віцебшчыне былі запатрабаваны бурносы. Адметная дэталь такой вопраткі — башлык, які звычайна прышпільваўся гузікамі ці прывязваўся вяроўкай. Пры жаданні яго можна было зняць.

Адной з самых каштоўных рэчаў лічыўся кажух. Згодна са статутам ВКЛ 1588 года, за яго крадзеж вінаваты павінен быў заплаціць капу грошай (60 грошаў). Для прыкладу: за крадзеж вала ці каня ішло 2 капы. Звычайна кажух быў карычневага колеру. Калі скuru дубілі, залівалі адвар дубовай кары альбо альховых шышачак, які ўпłyvaў на колер будучай вопраткі. Адны з наилепшых майстроў, якія выраблялі дубленкі, што ішлі нават за межы Беларусі, вядома, жылі ў Моталі. Часам можна пачуць, што менавіта ў Моталі вынайшлі дубленку.

Выпраўляючыся ў далёкі шлях, паверх кажуха маглі накінуць сярмягу — каб засцерагчы яго ад забруджвання.

А ўжо каб уяўіць цалкам, як выглядалі мужчыны сто гадоў таму, трэба згадаць пра аксесуары. Сярод іх маглі

быць скураныя торбачкі, у якіх насілі трубку і крэсіва, кісеты для тытунню. Тканінная торбачка ці плеценая з бяросты сумка (якая, між іншым, добра захоўвае цяпло) былі зручнымі для таго, каб узяць з сабой ежу...

Сучасныя майстры, якія займаюцца аднаўленнем нацыянальных строяў, часта выкарыстоўваюць тэхніку вышывання крыжыкам. Для нашай тэрыторыі больш харктэрным у мінулым быў усё ж процяг — вышыўка, якая імітавала пераборнае ткацтва.

Папулярнымі крыжыкі пачаў становіцца толькі з канца XIX стагоддзя. Пэўную ролю ў гэтым адыгралі бізнесмены. Фірма «Бракар», каб прымусіць сялян набываць мыла, загортвала яго ва ўзорнікі з вышыўкай. Так на кашулях і фартухах пачалі з'яўляцца цветкі, матылькі, гронкі вінаграду. Малюнкі гэтая так тады і называлі — «бракараўскімі», альбо «мыльнымі ўзорамі». Узорнікі для вышыўкі распаўсяджалі і фірмы, якія выраблялі ніткі. Гарадскія жанчыны ўзоры выбіралі з часопісаў і маленькіх кніжачак, што прадаваліся на кірмашах. Былі нават асобнікі, у якіх прыводзіліся ўзоры, як вышыць ініцыялы. Відаць, такія выданні траплялі ў руки і да вясковых жанчын, бо былі знайдзены строі з такай вышыўкай. Паступова крыжыкі выціснуў традыцыйныя ўзоры. Неўзабаве пачаў адыходзіць і традыцыйны строй, прычым на поўначы і заходзе Беларусі гэта адбылося раней, што звязана з развіццём рэгіёнаў. Асабліва тых, у якіх было шмат мястечак, дзе жыхары імкнуліся адрознівацца ад простых вяскоўцаў...

**Алена ДЗЯДЗЮЛЯ**  
[https://zviazda.by/be/  
news/20240129/1706535431-  
tayannicy-narodnaga-muzhchynskaga-  
stroyu](https://zviazda.by/be/news/20240129/1706535431-tayannicy-narodnaga-muzhchynskaga-stroyu)



## «Медуничкам» 20 лет!

Образцовый детский хор Клейниковской детской школы искусств отметил 20-летие

За годы своей деятельности «Медунички» заслужили любовь и уважение зрителей. Они радуют своим творчеством не только свою школу, то также многочисленных жителей Прибужья, выступая на различных концертах и мероприятиях.

Основал творческий коллектив первый директор детской школы искусств, хоровик Валерий Родионов. Продолжила благородное дело Светлана Козуб.

В хоре поют мальчики и девочки разных возрастов. Своих воспитанников Светлана Козуб примечает еще в первом классе музыкальной школы, поскольку урок хора входит в учебную программу. Взращивает их в профессиональном плане. В первую очередь нужно сплотить в единое целое всех участников, научить «слушать» руку дирижера. «Хоровое пение, наверное, немного недооценено, — считает моя собеседница и поясняет свою мысль. — Научить петь можно любого человека,

но должно быть не только одно желание, но и дисциплина и постоянные репетиции».

Накануне 9 Мая, чтобы дети прониклись героическим прошлым, они стали петь в мемориальном комплексе «Брестская крепость-герой». Эта традиция живет уже несколько лет. В нынешнем году в Брестской крепости прозвучала песня Елены Плотниковой «О той весне», а снятый видеоклип размещен на YouTube-канале школы.

Руководитель считает, что цель хорового пения — отнюдь не сделать каждого ребенка большим профессионалом. Пение помогает детям раскрывать свои способности, преодолевать сомнения и страхи, а сцена дисциплинирует и закаляет. Поэтому можно смело утверждать, что хоровое пение это своего рода экзамен во взрослую жизнь.

С юбилеем, «Медунички»!

Наталья ШЛЯЖКО, БВ





### Валенчіна ВАНДЗІЧ

Я нарадзілася 12 мая ў вёсцы Манькавічы Столінскага раёна. Мама распавядала, што тады стаяла цёплая вясна, цвілі груши і яблыні. У чатыры гады я папрасіла сабе падарунак на Новы год — буквар. Мяне навучылі чытаць, і пасля гэтага кнігі сталі маёй вялікай любоўю. Помню, як прыходзіла ў школьную і дзіцячую бібліятэку, а супрацоўнікі не верылі, што дзяўчынка ў восем гадоў можа прачытаць 400 старонак.



Я вучылася ў сярэдняй школе № 3 г. Століна, потым паступіла на філалагічны факультэт БрДУ імя А.С. Пушкіна. Менавіта ў школе я пачала пісаць. Першым, што надыхнула мяне, была кніга «Казкі дзяцей Беларусі». Гэта быў зборнік казак, напісаных дзецьмі рознага ўзросту, прачытаўшы які, я вырашыла паспрабаваць таксама напісаць сваю казку.

Потым падчас вучобы ў сярэднім звязне мяне заўважыла настаўніца беларускай мовы і літаратуры. Яна разбрірала разам са мной мае вершы, дапамагала ўдасканальвацца. З цягам часу мае вершы сталі выглядзець па-іншаму, сталі больш дарослымі і свядомымі.

Менавіта маё жаданне пісаць, начытанасць і веды прывялі мяне на філалагічны факультэт, дзе я цэлы год працавала ў «Русском культурно-образовательном центре».

Я пішу вершы і прозу на расейскай, беларускай і ўкраінскай мовах, публікавалася ў такіх перыядычных выданнях, як «Заря», «Навіны Палесся», «ЛіМ», прыймала ўдзел у розных беларускіх і замежных конкурсах.

У гэтым годзе я другі раз запар перамагла на конкурсе эсэ «Залатое пяро Белай Русі» ў катэгорыі «Студэнт».

Мэта маёй творчасці дастаткова простая. Я не хачу павучаць людзей і мяняць іх меркаванні. Мне важна паказаць кожнаму майму чытачу «карцінку» — выяву свету праз розныя прызмы розных герояў. Таму самае каштоўнае, што можа паказаць сёння паэт чытачу, — гэта выява таго, што схавана ў маленьком кавалачку рэчаінасці.

\*\*\*

І я гукаю лёс свой. Цішыня.  
Мне робіцца так сумна і маркотна,  
Нібыта мне сівая дауніна  
Далоні грэе подыхам пяшчотным,  
Стуляеца, глядзіць у очы мне,  
Як дзеці — на бялюткія аблокі,  
І мой шалёны час у гэтым сне  
Здаецца мне не блізкім, а далёкім...

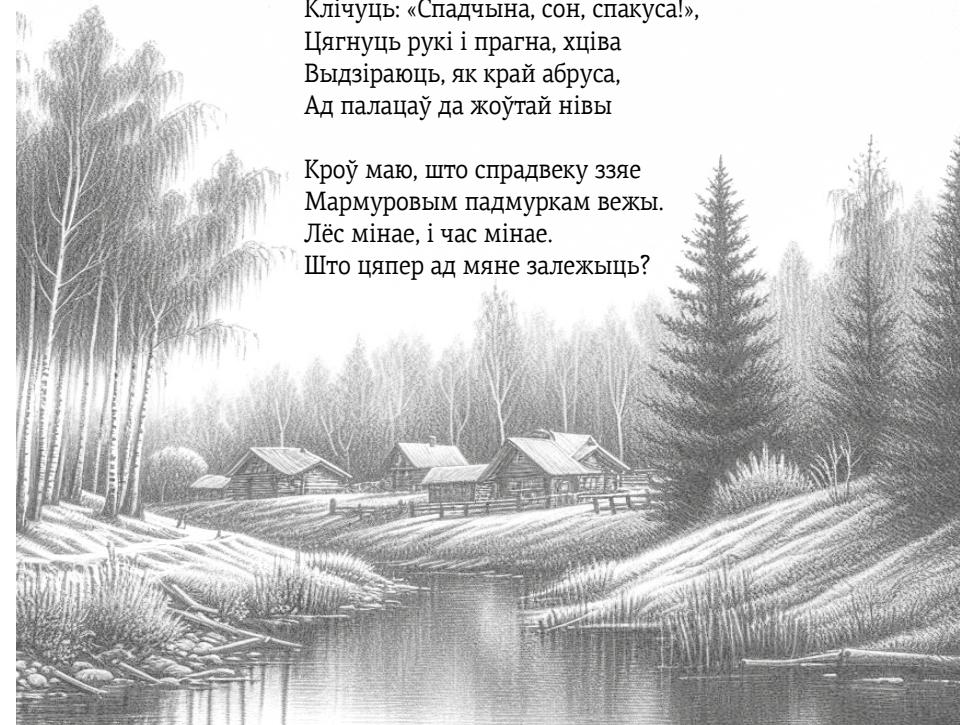
### З попелу

І як з дрэў пачынаюцца вершы,  
Пачынаюцца з зор пялёсткі.  
Пачынаецца аркушам першым  
З белай скury да белай косткі

Сум па даўняй маёй Радзіме,  
Па сівых берагах з латаццем,  
Па таму, што так лёгка гіне,  
Па таму, што завуць багаццем.

Клічуць: «Спадчына, сон, спакуса!»,  
Цягнуць руکі і прагна, хціва  
Выдзіраюць, як край абруса,  
Ад палацаў да жоўтай нівы

Кроў маю, што спрадвеку ззяе  
Мармуровым падмуркам вежы.  
Лёс мінае, і час мінае.  
Што цяпер ад мяне залежыць?



\*\*\*

...І слова, што пішу па-беларуску,  
 Маёй душы кранающа рукоj,  
 Калі радок нясмелы стужкай вузкай  
 Кладзецца ў мовы векавечны строй...

### Горыч

Я зноў гляджу: бясконца ззяе неба,  
 Кудзелляй сцелецца туман ля светлых хат.  
 I мне б гарэць... і мне бы, мне бы, мне бы  
 Пякуча ззяць, як талер ці дукат,  
 Мядовым сонцам у траве зялёной.

Але згасаюць вершы неўпадад,  
 Хаваецца карасік у затоцы  
 Пад леташні затоплены фрэгат,  
 I ў Слове я сваім не чую моцы.

Аж разумею раптам, што салёнай  
 Вада ніяк не зробіцца ў балоце...

\*\*\*

Маёй зямлі мінула сотні год.  
 Мая святая мова спіць у кнігах.  
 У ціхім сне гайдaeцца чарот,  
 Чакаючы вясення адлігі.

Тут не змаўчыш. Трапляе на язык  
 З ільдзінак вострых дробязнае сонца:  
 Ты кажаш так, бо ўжо ты гэтак звык,  
 Я так кажу, бо веру я бясконца

У свет таго, што з'яўіцца з імглы,  
 У свет маёй бліскучасе крыніцы,  
 Якая выйдзе з шэрасці зямлі  
 I будзе ззяць у небе мілавіцай.

Я вольны птах, імклівы вольны птах,  
 Якога век не знішчаць птушкамовы,  
 Бо будзе свет стаяць на трох кітах,  
 Iмя якім — ідэя, воля, мова!

## ЛІТРАТУРНАЯ СЯДЗІБА



# Что такое белорусская душа

Статья для американского журнала US-BELARUS OBSERVER

И душа, и судьба народа всегда связаны с землей, на которой он живет.

Писатели всех времен уже давно заметили самобытность и особенность этого края. Например, историк М. Довнар-Запольский в 1919 году отмечал: «Благодаря своей исторической и этнографической особенности белорусы представляют собой наиболее чистое славянское племя, принявшее и внешний вид славянина, и многое его особенности психики и быта».

А великий русский писатель И. Бунин, гостивший у своего друга в Витебской губернии в 1913-м, так записал в своем дневнике: «У крестьян этой полосы, по моему мнению, в наиболее чистом виде сохранились неиспорченные черты славянской расы. В них видна пропорция. Да и живут они хорошо, далеко не в тех ужасных некультурных условиях, как наш мужик в средней России».

Географическое положение белорусской земли определило судьбу ее народа. Моя страна находится на прямом пути из Западной Европы к Москве, и поэтому все захватнические войны, которые вели в XIX и XX веках западные страны (Франция и Германия) против России, всегда проходили по территории Белоруссии и разорили ее вконец.

Только в последней Второй мировой войне погиб каждый третий белорус.

Такие невыносимые страдания и потери, какие вынес белорусский народ в годы этой войны, мало кому из народов выпадали в истории XX века.

Только к 1985 году Белоруссия восстановила свою довоенную численность населения. Это ее вечная память и боль.

Об этом много и сильно написано в белорусской литературе — в произведениях белорусских классиков Янки Купалы и Якуба Коласа, в книгах Алеся Адамовича, Василя Быкова, Владимира Короткевича и многих других.

У белорусского народа до сих пор нет вкуса к богатству, к стяжательству. Бесконечные войны сравнивали с землей деревни и города, уничтожали все богатства. Белорусскому народу бесконечно дорог мир, порядок и свобода.

Сегодня Беларусь — это сильная и процветающая республика. Минск — один из самых благополучных и красивых городов страны. В городах Белоруссии чисто, на улицах порядок, нет пошлых рекламных щитов, нищие не роются в помойках.

В последние годы получило невероятное развитие сельское хозяйство, организованы современные сельскохозяйственные акционерные общества, построены животноводческие комплексы, агрогородки, осушены болота, крестьяне научились получать на своих в основном скучных землях высокие урожаи. И при этом село не умерло, ибо именно в сельской местности истоки национального языка, культуры, вековых традиций народа, его духовности.

Душа белорусов — это венок из луговых цветов, плывущий по течению спокойной утренней реки. Это зовущий костер на берегу. Это загадочный цве-

ток «папараць-кветкі» — цветок счастья, который ищут в ночь на Ивана Купала белорусские девчата, очарованные старинным преданием.

Душа белорусов — это старинный орнамент, вытканный и вышитый на обережном рушнике, где в графических узорах и символах зашифрован код жизни человека на земле.

Душа белорусов — это «зорка Венера» над родительской стрехой и светлячки лампадок в красном углу с иконой Божией Матери, это в престольные праздники перезвон колоколов родных сел, mestечек и городов.

Душа белорусов — это пергаментные фолианты древних рукописей и церковных книг, главная из которых — первокнига белорусской нации — Библия Франциска Скорины.

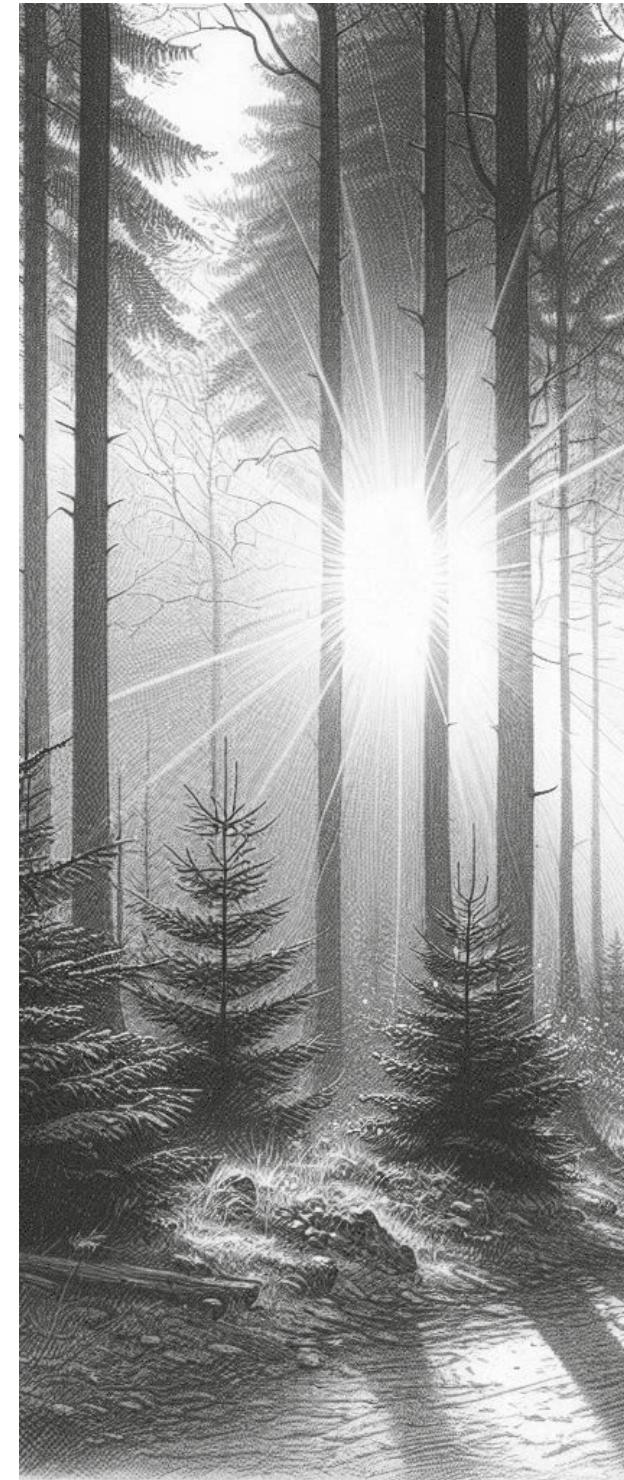
Душа белорусов — это старинные храмы и замки, хранящие память веков, это подорожные кресты и памятники павшим на обочинах главных и проселочных дорог, которые считаются нашими жизненными и духовными ориентирами.

Это наши задушевные песни, что поет над детской колыской уставшая мать, горланят на деревенских свадьбах подвыпившие мужики, это жалобный плач над могилами соотечественников и предков.

Это заповедный шум Беловежской и Налибокской Пущи, переливы Днепра, Немана и Припяти, это ожерелья тысяч озер, нанизанных на ниточки бесчисленных рек, речушек и ручейков, это ладони заливных и хлебных полей, перины лесов и дубрав.

Трудно не влюбиться в нашу открытую, красивую душу, похожую на чистое и белое руно ягненка! Ведь недаром мою страну называют Белой Русью.

Александр ВОЛКОВИЧ,  
белорусский писатель



## Настасся НАРЭЙКА

Белее снега белый вальс, кружись, кружись,  
Чтоб снегопад подольше не прервался!  
Она пришла, чтоб пригласить тебя на жизнь, —  
И ты был бел — белее стен, белее вальса.

Уладзімір Высоцкі

## Белы вальс

Я — вялікі скрыпач. Я — геній. І гэта не выхвалянне чалавека, які занадта любіць сябе.

Я сапраўды вялікі скрыпач, бо маю музыку чуюць нават глухія...

Свой лепшы вальс я сыграў у 45-м. У сярэдзіне мая. Ноччу. Сярод руін напалову разбуранай школы. Я раскажу вам, як гэта было...

Іх дарогі перасекліся занадта позна для яго і занадта рана для яе.

1 верасня 1940 года, калі ён упершыню з'явіўся на лінейцы ў яе школе, яму споўнілася 34. Гэта лічба, падзеленая на два, давала яе ўзрост, і яму, настаўніку матэматыкі ў трэцім пакаленні, не трэба было тлумачыць, што сямнаццаць гадоў розніцы неадольныя безданню лягуць паміж імі.

Той восенню Рыгор Барысавіч перажываў развод з жонкай і дзякаваў лёсу за тое, што яны з Зінаю так і не прыдбалі дзяцей. Яго дзіцем, яго болем, яго страхам стала яна — Жэня Матросава.

На ўроках матэматыкі немагчыма было схавацца ад позірку яе шэрхых, прыгожых вачэй. Яна сядзела на першай парце — заўсёды. Выконвала хатнія заданні — заўсёды. Першай паднімала руку — заўсёды. І яму рабілася страшна.

Жэніны аднакласнікі шапталіся на апошніх партах. Калегі зацята маўчалі, спыняючы ўсе размовы, як толькі ён уваходзіў у настаўніцкую. Нервы Рыго-

ра Барысавіча звінелі, быццам струны маёй скрыпкі, калі яна плача.

Суцэльная пакута!

Як ён дажыў да канца навучальнага года — таемніца. На выпускны баль дзясятага класа, у якім вучылася Жэня, намерыўся не ісці, але дырэктыса сказала, як адрэзала: «Класны кіраўнік не кідае сваіх выхаванцаў».

Быў душны чэрвеньскі вечар. У актавай зале школы вокны расчынілі настцеж.

Рыгор Барысавіч, белы, як папера, марыў зліца са сцяной, да якой прыхінуўся, і разумеў, што ўсё марна. Гэтай ноччу Жэня ўпершыню прыйшла да яго ў сне. У белай сукенцы, нібыта з месяцоўага светла.

Дзясяткі вачэй ўпіліся ў яго твар, калі на парозе залы з'явілася яна. «Самы страшны момант у майм жыцці», — падумаў Рыгор Барысавіч. І памыліўся. Гэта даравальна, бо ён не ведаў, што будзе далей. А я ведаю і раскажу вам.

Калі аб'явлі першы вальс (безумоўна, не такі прыгожы, як мой), Жэня разлуча накіравалася да свайго настаўніка. А ён глядзеў, як яна ідзе ў аглушальнай цішыні, і разумеў, што ўсё скончана. Ён ведаў — яна ідзе, каб назаўсёды забраць яго маленъкае сэрца.

Жэня спынілася насупраць і працягнула руку далонню ўверх. Даверліва.

Уся зала чакала яго рэакцыі. І ён чакаў сам, нібыта назіраў за ўсім, што

адбываецца, збоку. Цікава, як будзе паводзіць сябе гэты бледны, стомлены чалавек у шэрым гарнітуры? Чалавек вагаўся. А потым развязніўся на абцасах і імкліва пайшоў преч. Жэніна рука бязвольна ўпала.

На наступны дзень Рыгора Барысавіча ў горадзе ўжо не было. Па дарозе ў нікуды яго перахапіла вайна...

Куля і асколак міналі Рыгора Барысавіча цэлыя тры гады, пакуль лёс не пераступіў таямнічай, яму аднаму вядомай мяжы, нібыта збіраў вострыя кавалачкі металу, каб выкаваць з іх саме страшнае, саме няўмольнае — смерць.

Дзень свайго ранення ён запомніў назаўсёды — тое саме 1 верасня. Некалькі тыдняў пасля яго цалкам выпалі з жыцця Рыгора Барысавіча. Свядомасць вярнулася раптоўна, і ў чарговы раз жыццё пажартавала з ім.

Апошнія дні (ён ведаў, што апошнія) Рыгор Барысавіч мусіў правесці на вузкім ложку шпіталя, размешчанага ў той самай школе, дзе маленъкая дзяўчынка адным рухам тонкай руکі разбурыла яго і без таго хісткі свет.

Па іроніі лёсу ў палату для асабліва цяжкіх параненых пераўтварылі тую самую актавую залу. Ён ляжаў ля акна і кусаў вусны, каб не крычаць ад болю. Старэнкі хірург у пагнутых акулярах з круглымі шкельцамі дастаў зазубраны асколак з яго грудзей і не заўважыў нават, што сэрца ў іх даўно няма.

Па начах Рыгору Барысавічу сніліся жахі — абарэлья дрэвы, разбуранае жытло, мёртвяя людзі. І толькі Жэня ніколі больш не прыходзіла ў яго сны. Відаць таму, што аднойчы прыйшла на яве. Медсястрычка...

Яму было так дрэнна, што Жэніна з'яўленне ён палічыў трывезненнем, і загадзя развітаўся з жыццём.

Яна пазнала яго. І з той пары не адышодзіла ні на імгненне, трymала за руку, выцірала пот і слёзы, гаварыла нешта.

Часам ён разбіраў асобныя слова і тады гаварыў сам.

— Я памру.

Яна не згаджалася.

— Я памру!

Яна супакойвала яго, як дзіця.

— Мы будзем жыць. І вы, і я. Мы прычакаем перамогі, і ў гэтай зале я зноў запрашу вас на вальс. І вы не адмоўіце. Так будзе.

Рыгор Барысавіч пярэчыў, як мог. Дарма.

Ён праганяў Жэню — яна не слухалася. Проста сядзела побач днімі і начамі, бледная і худая, падобная на хлопчыка з кароткімі каштанавымі валасамі, што завіваліся на скронях.

Яна выходзіла на паветра толькі, калі ён спаў, і медсёстры-саброўкі пытала: «Хто ён?» — «Мой муж», — адказвала Жэня, і на яе глядзелі са шкадаваннем. Гэта не мела значэння.

Складалася так, што менавіта яна з адной са сваіх прагулак прынесла страшную вестку — немцы збраліся паліць шпіталь. Стары хірург моўчкі кіўнуў, пачуўшы гэта, і тым жа вечарам цяжкіх параненых пачалі пераносіць на два вазы, якія цудам атрымалася знайсці. Іншых ляжачых неслі на насліках. Хто мог, ішоў сам.

Жэня падтрымлівала сівога салдата, што застаўся без нагі, і вачэй не зводзіла з воза, на якім трывніў і кідаўся Рыгор Барысавіч. З закушанай губы ручайком бегла кроў...

Яны ішлі ўсю ноч, а раніцай пачаўся абстрэл. Апошнім, што запомніла Жэня, быў боль, ад якога галава раскалолася надвое.

Там я і знайшоў яе. Напаўжывую. Астатнім, што ляжаў на дарозе, дапамагчы было ўжо немагчыма.

Вельмі-вельмі доўга Жэня не ачуньвала. Доктар, якога я паклікаў, зрабіў усё, што мог, і пайшоў, пакінуўшы мене, замест надзеі, сухое «Няма сэнсу». Я не верыў. Яна была так падобная на маю дачку, паходаваную пад ігрушай у садзе! Я нават маліўся за Жэню, хоць ні ў што ніколі не верыў. Я прасіў выратаваць яе, і Бог, у існаванні якога больш не маю сумненняў, мяне пачуў. Яна прачнулася.

Я так узрадаваўся, што адразу склаў скрыпку, якую не кранаў з часу смерці дачкі. Я іграў вясёлую мелодыю, а яна, Жэня, глядзела на мяне, і слёзы адной суцэльнай плынню беглі па яе твары. Яна хацела сказаць нешта, варушыла бледнымі вуснамі, але я так захапіўся іграй, што не зауважаў. Толькі крык прымусіў мяне апусціць смык.

— Я не чую!

Яе слова выцялі мяне, як бізун...

Доўга і цяжка Жэня вучылася мяне разумець. Гэта нагадвала гульню, правілы якой яна не ведала. Мы пасябравалі, і хутка я ведаў пра яе ўсё. Начамі Жэня часта трывніла, клічучы свайго былога настаўніка, а я безвынікова шукаў хоць нейкія яго сляды.

— Відаць, загінуў, — тлумачыў ёй я.

— Не! Не можа быць.

Раз на дзень Жэня абавязкова хадзіла на папялішча сваёй школы, блукала сярод шчарбатых сцен, чорных, як ноч, падоўгу сядзела ў пустых вачніцах выбітых вокнаў былога актавай залы. Я баяўся за яе, але Жэня толькі ўсміхлася і зноў ішла ў руіны.

— Калі-небудзь мы пераможам у гэтай вайне. І тады ён прыйдзе сюды. Будзе гучаць Ваша скрыпка, тата. (Калі яна гаварыла так, я ледзьзве стрымліваў слёзы.) І я запрашу яго на вальс.

У мяне не было сіл пярэчыць, і я проста абдымаў яе. Я слаба верыў у тое, што яна гаварыла, і гэта — найвялікшы мой грэх.

Дзіўна прагучыць, але я нават баяўся перамогі, баяўся, што Жэніна мара не спраўдзіцца і ў мяне зноў не стане дачкі. Між тым, сонечны май 45-га няўхільна набліжаўся.

Два тыдні запар пасля весткі аб перамозе мы штовечар выпраўляліся ў школу. Яна апранала белую, як снег, сукенку з пасагу, які збирала мая дачка Валя. Спадзяюся, яна не крываўдзіцца на мяне з-за гэтага.

Кожная ноч, праведзеная ў чаканні, адбірала ў Жэні год жыцця. Я не мог на гэта глядзець... Я ціха плакаў, схаваўшыся ў цэнтру, і забываў, што яна не пачуе, нават калі я зарыдаў ўголос.

У адну з асабліва зорных начэй недзе побач пачуліся цяжкія крокі — і я ўвесь сцяўся. Жэня імгненна адчула гэта і ўсталі, прашапатаўшы:

— Ён тут. Вазьміце Вашу скрыпку, тата.

Я глядзеў, як яна ідзе насустрэч Рыгору Барысавічу (гэта быў ён), і сэрца маё прапускала ўдары.

Калі яны былі ўжо побач, я пачуў глухі грукат вінтоўкі аб падлогу. Ён узяў працягнутую ёю руку — і мая скрыпка заспявала чароўнай птушкай.

Гэта быў самы цудоўны белы вальс!

Партнёр вёў Жэню ў танцы так упэўнена і па-майстэрску, што яны ніводнага разу не збліліся з такту. Я ўпэўнены: да самай апошняй ноты Рыгор Барысавіч не ведаў, што мая дачка нічога не чуе.

Я белая сукенка рэзка кантраставала з яго шэрай ад пылу формай, і ядналі іх хіба толькі сівяя валасы.

Я іграў. І не было вакол ні чорных, абрэзеных сцен, ні выбітых вокнаў, ні падлогі, засяянай попелам і шклом. Былі толькі яны двое ды яшчэ неба, поўнае зор. Я глядзеў на яго і думаў, што лепшага даху нельга прыдумаць.

Я іграў цэлую ноч. Я — вялікі скрыпач. Гэта не эгаізм. Гэта — праўда.

## Настасся НАРЭЙКА

# Да скону

Ссечанае дрэва не паспявае развітацца са сваімі каранямі. Яно запамінае толькі халодны, востры дотык сякеры, а потым — нічога. У дрэва не стае часу думаць пра карані. У яго — свой шлях. І яшчэ невядома, які лепшы: стаць шафай, кнігай ці жывым агнём. Ва ўсялякім выпадку, выбар не за дрэвам. А карані? Карані памятаюць сваё дрэва да скону...

Я прыехала першая ў той халодны восенські дзень, села на лавачку, засыпаную чырвоным кляновым лісцем, і схавала халодныя рукі ў кішэні паліто. Побач са мной стаяла вялікая дарожная сумка, поўная падарункаў для мамы і старэйшай сястры. Ленка павінна была прыехаць наступным аўтобусам.

Ужо бралася на вечар, калі ён падкаціў, крэкчучы, да прыпынку. На пранілівы вецер выйшла толькі адна пасажырка — мы абняліся.

Матуліна хата сустрэла нас дрогкім жоўтым агеньчыкам у акне кухні. Ленка ўваходзіла першай, я — следам, і абодвум было няўмка, сорамна за тое, што так рэдка завітваем, што за работай і сямейнымі клопатамі забываєм пазваніць... Мама ніколі не папракала нічым, але гэтае ўсёдараўанне гняло больш, чым шчырая крыўда. «З днём нараджэння!» Яна паднялася насустрэч нам з вільготнымі ад слёз вачамі, у старанна адпрасанай святочнай сукенцы.

Пацалункі, пажаданні, пачастункі і падарункі. Гарачы чай з тварожным пірагом, які заўсёды так добра ўдаеца маме, а ў нас з Ленкай то не паднімецца, то падгарыць. Размовы... Гаворым звычайна мы: пра работу, мужоў, дзяцей... А яна ўважліва слухае, смуткуе і радуецца, часам змахвае слязінку, прыгаворваючы: «Як шкода, што таткі няма з намі...» Сем гадоў няма.

А потым мы гартаем стары фотаальбом, уладкаўшыся на канапе, — мама пасярэдзіне. Яе рукі, цёмныя, як зямля, асцярожна перагортваюць старонкі і танюткую паперу паміж імі. Маіх фотографій тут — безліч, а Ленчына адна. Нам цікава, чаму так, але мы не пытаем, бо мамін твар палатнене, калі нават адным неасцярожным словам закрануць гэтu тему. Так і сёння. Ленка сама як мага хутчэй імкнецца перагарнуць старонку са злашчаснай фатаграфіяй, але мама раптам не дазваляе гэтага зрабіць. Па маёй скурэ праўбягае мароз. Прадчуванне?

Маці асцярожна вымае з пажаўцелых вугалкоў Ленчыну фатаграфію і праводзіць дрыготкім вузлаватым пальцам па няроўна абрэзаным краі.

Я адчуваю, як цяжка ёй пачаць, і таму пытаю:

— На гэтym здымку быў нехта яшчэ?

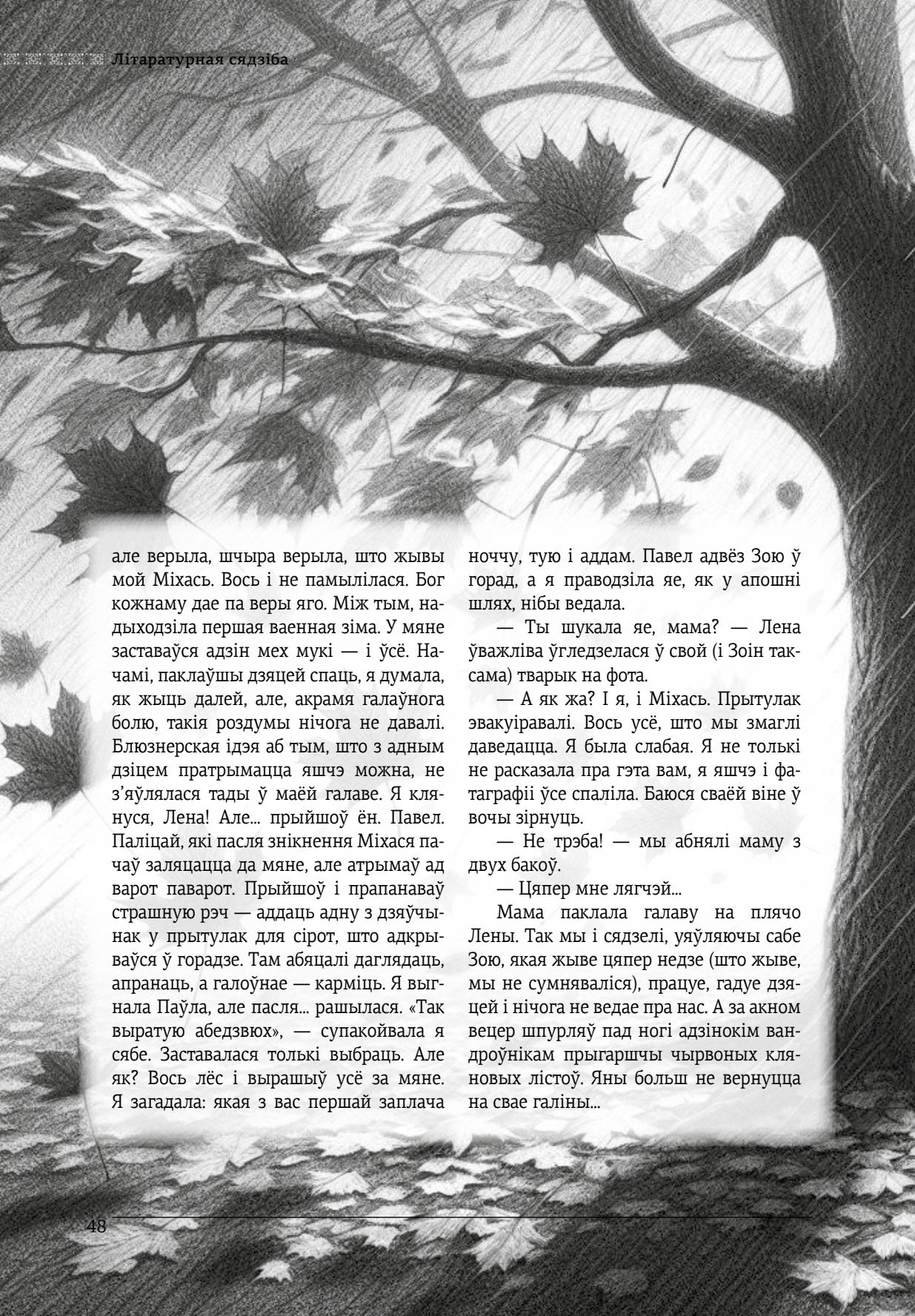
Мама ўздрыгвае.

— Хто? — Ленка не можа стрымаць хвалявання.

— Ваша сястра. Зоя.

Мы не можам вымавіць ні слова, і матуля пачынае свой аповяд.

— Тады была вайна, дзеткі. Калі яна пачалася, цябе, Марыя, яшчэ не было на свеце, а ты, Лена, толькі-толькі адсвяткавала свой другі дзень нараджэння. Аднак, быў ён не толькі твой, але і яе — Зоін. Яна была старэйшая на 5 хвілін і дакладна твоя копія. Бацька вайна пайшоў на фронт, а я засталася з блізнятамі ў напалову спаленай фашыстамі хаце. Пісьмаў так і не дачакалася,



але верыла, шчыра верыла, што жывы моі Міхась. Вось і не памылілася. Бог кожнаму дае па веры яго. Між тым, на-дыходзіла першая ваенна зіма. У мяне заставаўся адзін меж муکі — і ўсё. Начамі, паклаўшы дзяцей спаць, я думала, як жыць далей, але, акрамя галаўнога болю, такія роздумы нічога не давалі. Блюзнерская ідэя аб тым, што з адным дзіцем пратрымацца яшчэ можна, не з'яўлялася тады ў маёй галаве. Я клянуся, Лена! Але... прыйшоў ён. Павел. Паліцай, які пасля знікнення Міхася пачаў заліцацца да мяне, але атрымаў ад варот паварот. Прыйшоў і прапанаваў страшную рэч — аддаць адну з дзяцічынек у прытулак для сірот, што адкрываўся ў горадзе. Там абязналі даглядаць, апранаць, а галоўнае — карміць. Я выгнала Паўла, але пасля... рашылася. «Так выратую абедзвюх», — супакойвала я сябе. Заставалася толькі выбраць. Але як? Вось лёс і вырашыў усё за мяне. Я загадала: якая з вас першай заплача

ноччу, тую і аддам. Павел адвёз Зою ў горад, а я праводзіла яе, як у апошні шлях, нібы ведала.

— Ты шукала яе, мама? — Лена ўважліва ўглядзелася ў свой (і Зоін таксама) тварык на фота.

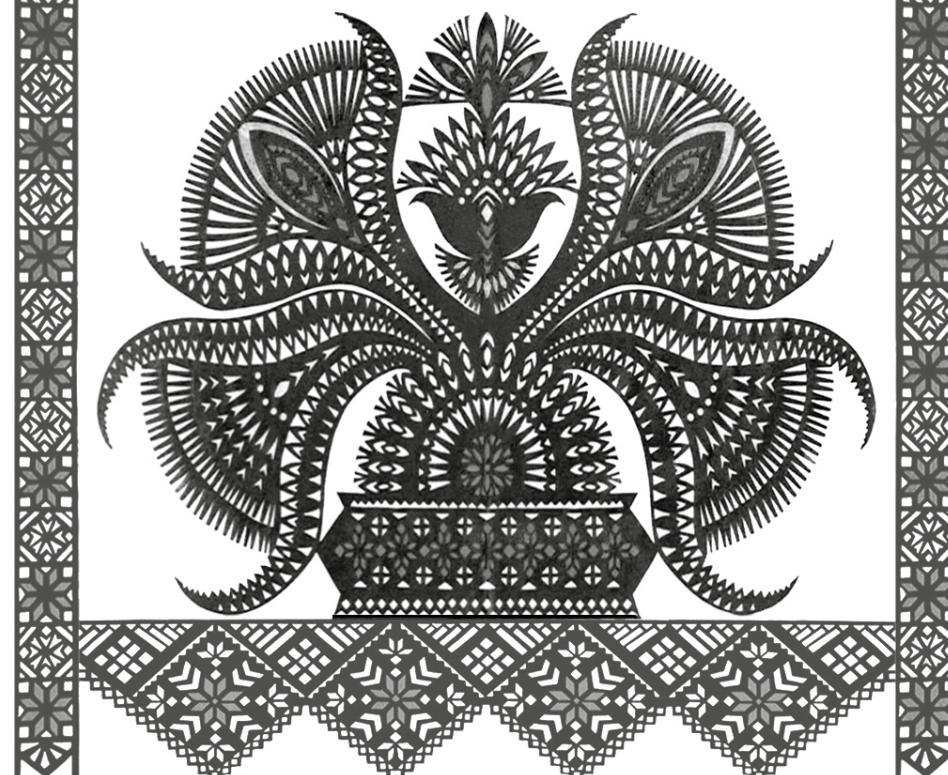
— А як жа? І я, і Міхась. Прытулак эвакуіравалі. Вось усё, што мы змаглі даведацца. Я была слабая. Я не толькі не расказала пра гэта вам, я яшчэ і фотографіі ўсе спаліла. Баюся сваёй віне ў очах зірнуць.

— Не трэба! — мы абнялі маму з двух бакоў.

— Цяпер мне лягчэй...

Мама паклала галаву на плячо Лены. Так мы і сядзелі, уяўляючы сабе Зою, якая жыве цяпер недзе (што жыве, мы не сумняваліся), працуе, гадуе дзяцей і нічога не ведае пра нас. А за акном вечер штурляў пад ногі адзінокім вандрунікам прыгаршчы чырвоных кляновых лістоў. Яны больш не вернуцца на свае галіны...

## КНІЖНАЯ ЗАЛА



# «Вялікае Палескае Міжрэчча»

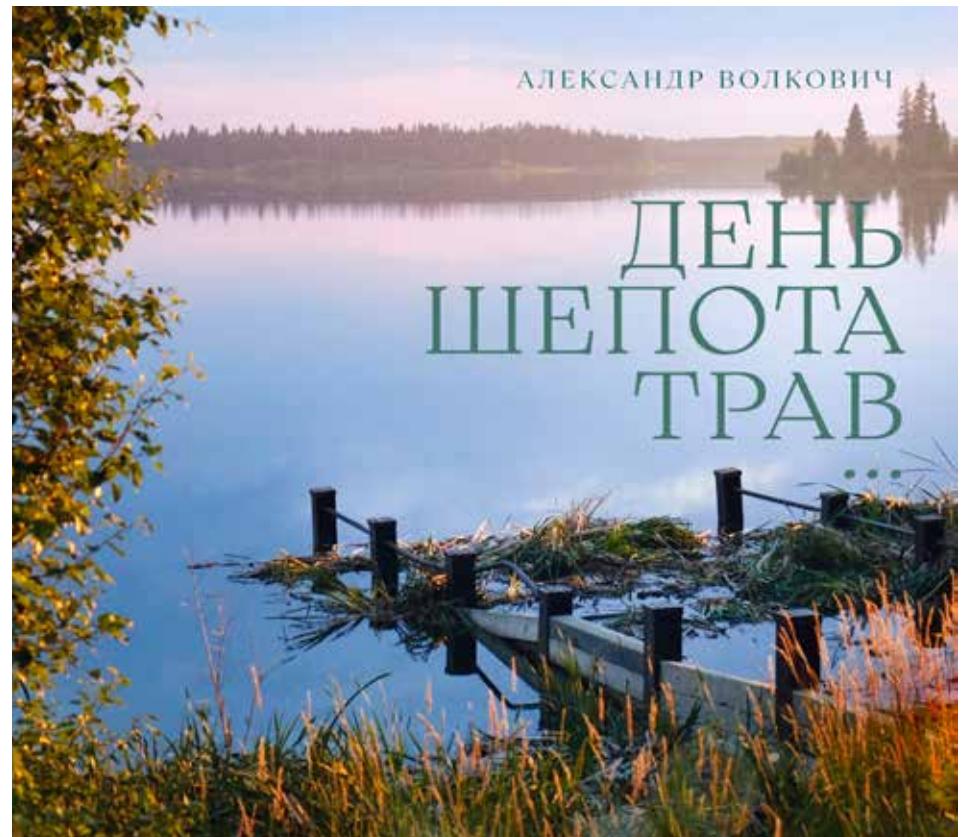
ў асэнсаванні берасцейскага пісьменніка

Трымаю ў руках толькі што выда-  
зены брэсцкім прыватным выдавецт-  
вам «Альтэрнатыўа» зборнік празаічных  
твораў таленавітага пісьменніка-берас-  
цейца Аляксандра Валковіча «Дзень  
шэпту траў». У яго ўключаны нарысы,  
дарожныя нататкі, замалёўкі, эсэ, напі-  
саныя аўтарам за апошні час.

Я ўжо пісала рэцэнзію на ёмістую  
і цудоўную книгу-эпапею А. Валковіча  
«Пісъмы вайны» і назвала тады свою  
працу «Пякучыя вугельчыкі ўспамі-

наў». Там праз усю кнігу чырвонай  
рысай праходзіць і напоўніцу раскры-  
ваецца адна трагічная для нашага на-  
рода тэма — тэма Вялікай Айчыннай  
войны.

Новае ж выданне пісьменніка  
складаецца з разназем'я, а значыць —  
патрабуе большай увагі і старання,  
больш удумлівага асэнсавання таго,  
пра што хацеў распавесці нам аўтар  
свайм тонкім мастацкім словам, на што  
скіраваць нашу чытацкую думку.



Новая кніга складаецца з чатырох  
глай. Першая глава адкрываеца апо-  
весцю «Злавіць вугра ў расістай тра-  
ве». Здаецца, што размова пойдзе пра  
сапраўднае рыбалоўства, рыбаловаў,  
пра іх прыгодніцкія здарэнні. Тым  
больш, што сам аўтар, як мне падаец-  
ца, на сціпласць не прэтэндуе, таму з  
першага кніжнага радка заяўляе: «ры-  
бак з мяне знатны». Але ж так думала-  
ся да прачытання твора. На самой жа  
справе прыгоды прыгодамі, а ў тэксле  
закладзены і выразна прасочваеца  
іншы, глыбакадумны, філасофскі сэнс,  
присутнічаюць, акрамя флоры і фау-  
ны, іншыя рэальнасці гістарычнага і  
цяперашняга жыцця на Палессі.

Адным з цікавых вобразаў апо-  
весці з'яўляеца рыба вугор, якую  
Валковіч упершыню ўбачыў яшчэ  
падлеткам, седзячы раніцай з вудай  
на беразе ракі дзяцінства. Каля дзя-  
сятката гэтых дзіўных асобін, падобных  
да змей, падняўшы вострыя галовы,  
паўзло па роснай траве з агарода, за-  
селянага аўсом і гарохам, у сваю вод-  
ную стыхію.

Усё жыццё пранасіў у памяці пісь-  
меннік гэты ўразлівы выпадак і вось  
усё-такі дапасаваў гэтую паўзуча-ва-  
дзянью істоту да свага новага твора.  
Ды яшчэ як удала! Бо на прыкладзе  
вугроў, якія сустракаюцца амаль ва-  
ўсіх вадаёмах зямнога шара, а нера-  
стуюць толькі ў цёплым Саргасавым  
моры Атлантыкі, паказаў, як добра і  
мудра ў жывой прыродзе адладжана  
жыццё, даказаў, што азначае тая мяс-  
ціна, дзе ты нарадзіўся на свет, дзе  
твая малая радзіма!

Бо і праўда — усім істотам хапае  
месца на зямлі і кожная асобіна  
ведае, дзе можна спажывіцца, а дзе  
прадоўжыць род. Гэтае можна ска-  
заць пра буслоў і ўсіх пералётных  
птушак, пра дзікіх звяроў. И толькі

людзі ніяк не навучацца жыць мір-  
на і дружалюбна, толькі чалавечы  
род, хоць і надзелены магутнай  
прыродай вышэйшым розумам, мо-  
вай, умелымі рукамі — чамусыці  
ніяк не можа падзяліць паміж са-  
бой белы свет, зямлю, яе багацце,  
чамусыці схільны да сварак, міжусо-  
біц, адкрытых сутычак, працяглых  
войнай.

У гэтай аповесці, як і ў наступнай  
«Хадзілі мы паходамі...» яскрава адчу-  
ваеца пакутліва шкадаванне і сум  
аўтара па недалёкім мінульым часе,  
калі беларускае і ўкраінскае Палессе,  
названае аўтарам «Вялікім Палескім  
Міжрэччам», было агульным, суполь-  
ным багаццем, падораным прыродай  
народам дзвюх рэспублік; калі людзі  
ад Брэста да Жытоміра, ад Мухаўца да  
Дняпра жылі ў адзінай сям'і, у друж-  
бе і згодзе, параваліся і радніліся і дзе  
будучаму пісьменніку, выпускніку  
факультета журналістыкі Львоўска-  
га вышэйшага ваянна-палітычна-  
га вучылішча давялося праходзіць  
службу ваенным карэспандэнтам, а  
у апошнія два дзесяцігоддзі падчас  
рыбацкіх паходаў, карэспандэнцкіх  
вандровак, фальклорных экспеды-  
ций — асэнсоўваць, абдумваць міну-  
лае і сучаснае гэтага краю, прасторы  
якога за ўсё жыццё аб'ездзіў уздоўж  
і ўпоперак. «Усякіх бед і крыней,  
захлынаючыся, наглыталася гэтая  
земля, шмат пераварыла чужынства  
ў сваіх лясах і балотах дый выплюх-  
нула чужароднае ручаемі і рэкамі —  
і сабою адзінай засталася. Старожыт-  
най і абоўленай. Палескае Міжрэ-  
чча...» — па-філасофску мудра разважае  
пісьменнік.

Шчыміць, не сціхае ў сэрцы аўтара  
боль і светлая настальгія па разарва-  
ных па-жывому глыбінных каранях  
двух славянскіх народаў, па знішчаных

агульначалавечых духоўных, культурных, роднасных сувязях, народных традыцыях, супольных інтарэсах. «А гэта прыводзіць да небяспечных, пагрозлівых міжусобіц», — з горыччу разважае сам-насам аўтар.

Другая частка кнігі атрымала назvu «Дзень шэпту траў». У яе ўвайшло восем апавяданняў, а фактычна — успамінаў аўтара пра самога сябе як пісьменніка-беларуса, пра сваё жыццё, развагі пра чалавече месца на зямлі, адносіны да людзей, сваіх каранёў, унаследаванай спадчыны, захаваных каштоўнасцей, да духоўнасці, рэлігіі, жывой прыроды, на вакольнага асяроддзя, братоў нашых меншых.

А ўжо «Оду дранікам» можна сме ла лічыць сапраўднай квінтэсенцыяй пачуццяў пісьменніка да ўсяго беларускага і роднага.

І ніякай аўтарскай выдумкі, вы мыслу ў кнізе німа. Гэта нарыйсавая проза, а не фантастыка. Усё напісаное ўзята з асабістага жыцця, з жыцця сваіх субяседнікаў — герояў твораў, уласнага вопыту, нястомнай творчай душы, з палескіх вандровак. Каб напісаць гэтыя нарыйсы, аўтару давялося шмат аўтездзіць дарог, пратаптаць многа сцежак, німала выслушаць цікавых людзей Прыбужскага і Прыпяцкага Палесся, Берасцейшчыны.

Трэцяя частка празаічнага зборніка называецца «Бацькоўскімі сцежкамі» і складаецца з адзінаццаці цікавых апавяданняў, нарыйсаў, журналісткіх допісаў. Назвы гэтых твораў — «Прабач, вёсачка, да пабачэння!», «Жывая вада», «Дом, дзе жывуць жаваранкі», «Душэўнасць і мудрасць рушнікоў беларускіх», «Песенніцы вёскі Псышчава» і іншыя — гавораць самі за сябе, раскрываюць змест і мэту напісання. Тут — цэлыя россыпі багацця з гіста-

рычнага і цяперашняга жыцця нашага палескага краю.

Цікава і па-мастацку апісаны Аляксандрам Валковічам нацыянальныя традыцыі і звычай народа, духоўныя каштоўнасці, народныя святы, абрады, палескі фальклор, падкрэслена непаўторная песеннасць, мастацтва, ткацтва, названы сапраўдныя імёны таленавітых, кемлівых і працалюбівых беларусаў-палешукоў, іх душэўная шчырасць, патрыятызм і гатоўнасць прыйсці на дапамогу тым, хто трапіў у бяду.

Асобна хацелася б падкрэсліць менавіта вобразнасць аўтарскай мовы Аляксандра Валковіча. Яна адлюстроўвае не толькі мастацкую аўтарскую манеру і здольнасць самавыяўляцца, але і асэнсавана, наўмысна скіравана на стварэнне эстэтычных, ідыйных, сэнсавых сімвалоў, метафор, калі мастацкі вобраз — зусім не самамэта, а філософскі пастулат, нацыянальная традыцыя, жыццёвая народная мудрасць. Гэта ўжо знаёмыя нам вобразы вугроў і буслоў, гэта, напрыклад, такія параўнанні душы Беларусі, як «бялюска руно ягняці», альбо «вясенняя песня жаўрука». Гэта сінтаксічныя сказы-афарызымы — «Надзейнейшага за крыж у нашай Айчыне арыенціра не знайсці», альбо «Я быў той другой, захаванай на сялянскую вячэру, надкусанай палавінкай», «Даруй мне за хуткую сцежку ў жыце, пратаптаную напрасткі» і гэтак далей.

Не цураецца пісьменнік скарыстоўваць і дыялектныя слова і выразы. Імі напоўнена гаворка многіх яго герояў.

Многае ўбачана аўтарам, падслушана, перанята, запазычана, занатавана з сапраўды жыватворнай народнай крыніцы — гутарковай размовы палешукоў.

Многае абурнуцца на асабістым светапоглядзе, німала заснавана на народнай міфалогіі і заключана — сышодзячы з сучаснага пункту бачання. Напрыклад, юноў аўтар параўноўвае з Хрыстовымі цвікамі, чужародных канадскіх сомікаў — з бандэрыйскімі выпаўнянімі, а дыялектнае палескае слоўцо «шахворост» (у нашай вёсцы — шэхворост) нясе сэнс вяртлівых пуг, падштурхоўваючых людзей да міжусобіц.

Як патрыёт і сын франтавіка Аляксандра Міхайлавіча не мог прамаўчаць, абысці бокам і ваеннную тэматыку. Надварот, ёй пісьменнік прысвяціў не адзін твор, а чатыры — усю заключную частку кнігі, назваўшы яе «Жалобныя даты».

Самай трагічнай, чорнай з дат у нас лічыцца 22 чэрвеня 1941 года, пачатак Вялікай Айчыннай вайны. За ёю ідуць даты ўсіх чатырох ваенных гадоў, бо не было таго дня, каб не гінулі, не прападалі ваенныя і мірныя людзі. Вайна кожны дзень касіла, знішчала міліёны чалавек, калечыла іх, ламала лёсы. Таму ў кожнага чалавека, перажыўшага ваеннае ліхалецце ці не дачакаўшага Перамогі, свая трагічная дата ў жыцці ці дата гібелі, якую павінны памятаць жывыя.

Так, у творы «Плынне Вісла» распавядаецца пра трагічны лёс выхаванцаў дзіцячага прытулку пасёлка Дамачава (малая радзіма Валковіча), якіх гітлераўцы 23 верасня 1942 года вывезлі ў лес і расстралілі разам з выхавацельніцай. Уратавацца пашчасціла толькі Тосі Шахметавай, якая на хаду выскочыла цераз борт машыны і ўцякла. І польскай дзяўчынцы Люціні, якую выхавацельніца да прыездзу карнікаў паспела вывесці за ручку да знаёмых людзей, дом якіх стаяў непадалёку ад дзіцячага прытулку.

Аўтару — у свой час раённаму газетчыку — удалося праз шэраг гадоў адшукаць гэту дзяўчынку, ужо дарослую Люціню, пазнаёміцца, сумесна наведаць трагічныя мясціны яе дзяцінства і далей падтрымліваць з ёю сувязь у жыцці. Тым самым аддаць доўг і пашану ўсім яе сяброўкам з дзіцячага прытулку, усім загінутым у жудаснай вайне...

У гэтым жа нарыйсе аўтар распавядае аб трагічнай гісторыі вязняў Дамачаўскага гета, аб амаль трох тысячах чалавечых душ, у адзін дзень закатаваных немцамі ды іх хайруспнікамі-паліцаямі на ўскрайку пасёлка.

У наступным мастацка-дакументальным апавяданні гэтай часткі пад назвай «Залаты кот» распавядаецца пра лёс роднай маці Аляксандра Валковіча — Лідзіі Валковіч (Казловай), сілай вывезенай у 1943 годзе ў Нямеччыну ў фашысцкое рабства.

І наогул, у гэтай кнізе чаго толькі німа, пра што толькі не напісана, да чаго толькі не дацягнулася творчая, дапытлівая душа празаіка! Здаецца, што ў ёй адлюстравана ўсё жыццё, якое было да нараджэння пісьменніка і якое ёсць зараз. Пра мінулае ён шмат чаго даведаўся ад бацькоў, сваякоў, знаёмых, чые лёсы апаліла вайна. Пра цяпершы час пісаць лягчэй, бо сам у ім жыве і ўсё бачыць, вывучае, аналізуе.

Пажадаем рупліваму творцу і на далей плённа шчыраваць на літаратурнай ніве, новых знаходак, цікавых выданняў, удзячных чытачоў і моцнага здароўя.

**Надзея ПАРЧУК,  
член Саюза пісьменнікаў Беларусі**

# Встреча с А. Волковичем в клубе любителей чтения «КонТекст»

30 июня 2024 года в читательском клубе состоялась творческая встреча с брестским писателем, журналистом, краеведом, лауреатом престижных литературных премий Александром Волковичем.



Александр Волкович — автор многих книг: «Береза черная, береза белая...», «Лето красных лошадей», «Алесья. Беловежские сны», «И тогда спроси свою печаль...» и других.

Живое общение — это всегда ценно и интересно. Многие участники прочитали книги автора, им хотелось поговорить и о книгах, и о жизни писателя. С интересом посмотрели и фотографии юности, которые принес Александр Михайлович. С большой теплотой вспомнил он о пребывании на Севере, куда в юности отправился за романтикой. Свою трудовую деятельность начал стицидом Архангельского морского порта. Работал на



сплаве, лесоповале на русском Севере и в Сибири. Затем закончил факультет журналистики Львовского высшего военно-политического училища. Служил военным журналистом в армейской печати. Прочитал вслух даже несколько баллад о северной жизни («Баллада о затерянной буровой»). Вспомнил писатель о встрече с легендарным военным журналистом Константином Симоновым, в коллекцию которого Волкович подарил трубку.

К 75-летию освобождения Беларуси от немецких захватчиков им подготовлен уникальный историко-документальный, публицистический иллюстрированный сборник «Письма

войны: хрестоматия патриотизма». Автор зачитал письмо Макара Маевского, которое его потрясло до глубины души.

Александр Волкович является автором уникального проекта «Астрамечайскі рукапіс». Брасцкі раённы краязнаўчы альманах». Проект существует более десяти лет и открывает для читателя историю и культуру региона, его самобытный фольклор, язык, народные традиции. Одна из участниц клуба, народная мастерица Галина Масюк является автором многих статей в альманахе. Галина подарила гостю закладку в виде рыбки для книг, сплетенную своими руками.

Читатели отметили повесть «Оберег», поражались таким удивительно точным образом героями. Образ главной героини Евдокии покорил женские сердца. Многие высказали мнение, что повесть прекрасно смотрелась бы на театральной сцене.

Кто-то из участников успел познакомиться и с новой книгой — «День шепота трав». Книга включает очерки,



путевые заметки, эссе, зарисовки. Автор любезно подарил эту книгу библиотеке. Встреча получилась теплой, интересной. Александр Михайлович считает, что в жизни очень важно обрести гармонию, чтобы картина жизни сложилась полной, благодаря даже незначительным мелочам.

Приходите в читательский клуб, наполняйте свою жизнь новыми красками и эмоциями.

По материалам  
Брестской областной библиотеки  
имени М. Горького



# Дабрыні вучыць Таццяна Дземідовіч

Таццяна Дземідовіч, якая жыве і працуе ў Брэсце, усё болей упэўнена і настойліва працуе ў галіне дзіцячай літаратуры. Пацверджаннем на тое — і яе новая кніга апавяданняў, адрасаваная самым маленькім чытачам, — «Снежным годом» (творы напісаны і выдадзены на рускай мове).

У новай кнізе — зімовая серыя вясёлых гісторый пра Лену Коцікаву і яе сябру. Акуратнасць, увага, добразычлівасць, праца любства, шчодрасць у адносінах да сябру, любоў да братоў нашых меншых — вось галоўныя матывы апавяданняў, аўянданых адной вокладкай. А яшчэ аўтар просіць быць беражлівымі, клапатлівымі ў дачыненні да тых, хто слабейшы. Пісьменніца звяртае ўвагу і на тое, што трэба ўмець спачуваць няўдачам блізкіх, верыць у поспех тых, хто па нейкай прычыне яшчэ не дасягнуў вялікіх вяршынь.

«Чаго мы чакаем ад зімы? — звяртается на самай першай старонцы да сваіх чытачоў Таццяна Дземідовіч. — Цудаў! Цікавых падзеяў! Вясёлых гісторый! Усё самае захапляльнае пачынаецца тады, калі выпадае снег... Ці не?! Усё пачынаецца з добра га настрою і добрых спраў!» Ужо першае апавяданне кнігі — «Як я чакала снегу» — стварае настрой на знаёмства з добрымі прыгодамі. Складваецца ўражанне, што ў чытача з'яўляецца маг-



чымасць выправіцца ў віртуальнае падарожжа, разам з героямі твора весяліцца і перажываць. І ў гэтym апавяданні, і ў іншых творах няма лішнай дыдактыкі, павучальнасці, але ёсць прыкметнае жаданне аўтара тактоўна і вельмі разумна перадаць пэўныя жыццёвы доствед, выкладзі разумныя думкі і парады, да якіх усё ж варта прыслухацца.

Дзесяць апавяданняў сабраны пад вокладкай кнігі «Снежным годом», якую прыгожа аформіла кніжны графік Ганна Архіпава. І не абавязкова чытаць усе творы адразу, за адзін толькі дзень. Лепей і нават болей карысна, калі чытанне ўдасца раскладзі на два-тры тыдні, каб быў час і было жаданне паразважаць над прачытаным, а мо ў чым і пасправацца з Ленкай Коцікавай і іншымі героямі кнігі.

Сяргей ШЫЧКО  
[https://zviazda.by/be/  
news/20240816/1723810720-dabryni-vuchys-taccyana-dzemidovich](https://zviazda.by/be/news/20240816/1723810720-dabryni-vuchys-taccyana-dzemidovich)

## КАЛАЎРСТ КУЛЬТУРНАГА ЖЫЦЦЯ



# «Са спадчынай продкаў — у будучынню»

Міжнародны фестываль народнага творчества «Са спадчынай продкаў — у будучынню» состояўся 20 ліпеня 2024 года в Малоріте.

Культурны фест начаўся со смотра-конкурса обрядовага фольклора «Наследие земли беларускай». В ходзе творческага соревновання фольклорныя, любітэльскія колектывы, народныя ансамблі демонстравалі народныя обряды, в числе якіх «Зажінкі», «Дожінкі», «Гуканне аиста», «Коляды» і іншыя.

Традыцыі Брестскага раёна прадстаўілі фольклорны колектыў «Страдзецкія зорачкі» Стадзечскага СДК, рукаводіцель — Мірослава Пресмыцкая. Зрители увіділі обряд «Отведкі», калі новорождэннага ребенка і яго родителей навешаляі самыя близкія людзі.

Фестывальную праограмму продолжыло праздничное шествіе ўчастнікоў, котэрое сопровождалось песнямі, музыкой і танцамі.

Главное дзеяньне развернулося ў горадскім парку, где работали торговыя павільёны райпо, дзетскія атракцыёны. Вниманію жителей і гостей горада былі прадложені інтерактыўная плошчадка «Прикоснісь к истокам малой родіны», выставкі «Беларуская кукла», выставкі-ярмаркі народных промыслов і ремесел «Незабытые ремесла», выставкі-дегустацыі гречневага хлеба і блюдаў беларускай народнай кухні «Беларуское угощэнне», выставкі-продажа «Меда много не бывает», мастер-классы «Традыций родных не теряем», квест-ігра «От роду — к народу».



Представілі свой ручной труд умельцы Брестскага районнага Дому ремесел, а для самых маленьких быў паказан кукольны театр от Ольги Сандрыковай.

Большой интерес на фестывале вызывали изделия из дерева прибужскаго мастера Анатолія Сенкавца. А на сцене блістал всемі краскамі народны ансамбль песні «Славія» Мухавецкага СДК.

Кстати, мероприятие включило не только выступления представителей Прибужья, но и награды им за участие.

Александр САВІЦКІЙ

# «Тут мой край, тут я живу»

Со 2 по 31 мая в библиотеках Брестского района проходил районный конкурс рисунков «Тут мой край, тут я живу», посвященный 85-летнему юбилею Брестской области.

Главной задачей организаторов конкурса было воспитывать у подрастающего поколения уважительное отношение к своей Родине, чувство гордости за свой народ, формировать чувство сопричастности к своему населенному пункту, стране, к природе родного края, к культурному наследию своего народа.

Участники конкурса могли выполнить свою работу в абсолютно любой технике рисования, отразив в своей работе связь с жизнью Брестской области и ее жителями, природой родного края, его культурными традициями.

Все творческие работы, представленные на конкурс, отличались креа-

тивностью, мастерством изображения, глубиной раскрытия заявленной темы. Именно поэтому работа жюри была очень сложной и кропотливой. Однако после обсуждения всех работ и голосования всех членов жюри, были наконец определены победители конкурса. Итак, ими стали:

- София Станчук (аг. Знаменка),
- Екатерина Жукович (д. Ковердяки),
- Лолита Мальцева (д. Ковердяки).

ГУК «Брестская районная библиотечная сеть» от всей души поздравляет победителей и благодарит всех, кто принял участие в конкурсе!

Н.М. ПРИХОШКО



София Станчук



Лолита Мальцева



Екатерина Жукович

# Фестываль традыцыйнай беларускай кухні «Скокаўскія спасоўкі»



Фото Аллы КРАЦ

# Дзень беларускага пісьменства

31 жніўня цудоўная сталіца XXXI Дня беларускага пісьменства — Івацэвічы — сабрала берасцейскіх пісьменнікаў з розных куточкаў вобласці. Для Брэсцкага абласнога аддзялення Саюза пісьменнікаў Беларусі як клапатлівых гаспадароў свята напоўнілася прыемнымі хваляваннямі і цікавымі сустрэчамі.



Пісьменнікі прадставілі творчую праграму «Збіральнікі духоўнай спадчыны», якую вяла старшыня Брэсцкай творчай суполкі Таццяна Дземідовіч. Літаратурна-пастычны марафон «Беларусь у мaim сэрцы» аўяднаў ўсіх прыхільнікаў беларускай паэзіі. У атмасферах саброўства, духоўнага адзінства, свята, радасці ад доўгачаканых сустрэч з калегамі па пяры, чытачамі, супрацоўнікамі бібліятэк, журналістамі і нараджаюцца новыя творы! Пад канец сустрэчы — памятны фотаздымак са старшынёй Саюза пісьменнікаў Беларусі Алесям Карлюкевічам!



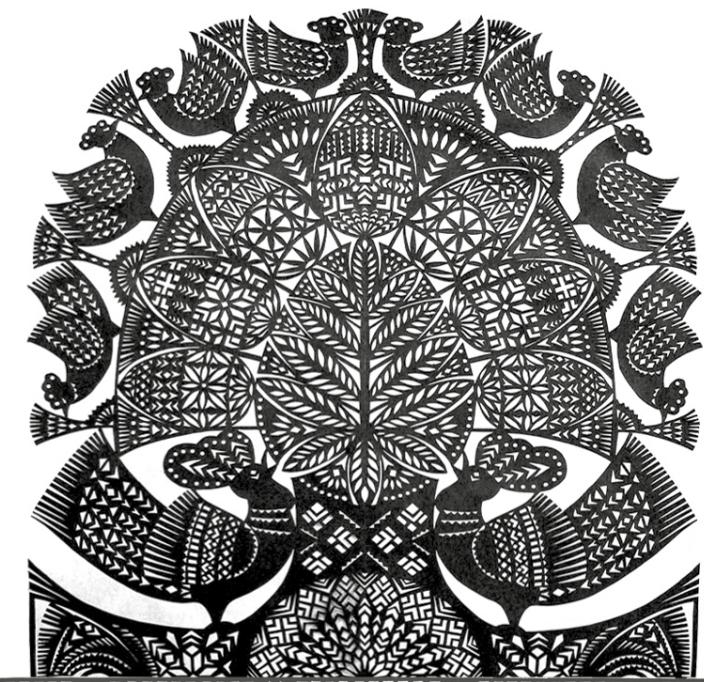
Літаратурны прэмій Брэсцкага абльянканама імя Уладзіміра Калесніка ў намінацыі «Проза» ўзнагороджана пінчанка Марыя Ляшук — за зборнік апавяданняў «Сквозь зімы и вёсны», у намінацыі «Паэзія» — ураджэнка вёскі Сакалова Бярозаўскага раёна Алена Папко — за зборнік паэзіі «Мой сад», у намінацыі «Дзіцячая літаратура» — Таццяна Даэмідовіч за зборнік апавяданняў «Мармеладное лето».



Падчас святкавання XXXI Дня беларускага пісьменства старшыня Саюза пісьменнікаў Беларусі Алеся Карлюкевіч на пляцоўцы Брэсцкай абласнай бібліятэцкі імя М. Горкага «Зямля любові нашай — Берасцейшчына» ўручыў узнагароды пераможцам рэспубліканскага літаратурнага конкурсу імя Я. Янішыц «Жывём, як светлай памяці зарок» на лепшыя паэтычныя зборнікі.



## БЕЛАРУСЬ ПАМЯТАБ



## Дерево держится корнями, а человек — семьей

Я давно хотел написать о моих родных и любимых прадедушке Владимире Ивановиче Климуке и прабабушке Галине Алексеевне Боцоха. Для меня они пример большой и дружной семьи, люди, которым довелось увидеть за долгие годы совместной жизни много интересного и, поддерживая друг друга, пережить выпавшие на их долю испытания. Они прожили вместе 52 года, создали большую дружную семью, в которой все любят и берегут друг друга.

Прадедушка Владимир Иванович родился в 1935 году в деревне Ивахновичи. Практически всю свою жизнь работал механизатором в одном из лучших в Брестском районе хозяйств — колхозе «Искра». За свой добросовестный труд и бережное отношение к технике был награжден медалью «За доблестный труд». Многие годы его фотографии неоднократно печатали в газете «Заря над Бугом»: на них прадедушка то в кабине трактора «Беларусь», то на комбайне. Улыбается — вижу, что любил он очень свою работу! И картошку растил, и зерно: все старался для родной страны, для родного колхоза. В ОАО «Чернавчицы» помнят Ивана Владимировича и всегда поздравляют его с праздниками и днем рождения.

Так работать прадедушка научился у своих родителей, простых колхозников Ивана Алексеевича и Регины Александровны. В семье все



Прадедушка Владимир Иванович Климук и прабабушка Галина Алексеевна Боцоха

время вспоминают, что Регина Александровна с любимой своей коровой была на ВДНХ в Москве и была награждена орденом.

Прабабушка Галина Алексеевна Боцоха родилась в 1938 году в д. Занивье Антопольского района в обычной крестьянской семье. Была первым ребенком, любимицей-доченькой у молодых родителей. Но пришла беда — отворяй ворота. Когда маленькой Гале исполнилось всего лишь два годика, от тяжелой болезни умерла ее мама — Мария Арсентьевна. Прабабушку воспитывали сестра отца тетя Степанида, и бабушка Мелания, забочились о ней, берегли ее.

А тут и война началась: 22 июня 1941 года напали фашисты на родную нашу землю. С началом войны отец

прабабушки Алексей Михайлович Савчук пошел воевать против немцев. И долгое время в семье никто не знал о судьбе молодого коммуниста, который вместе со своими товарищами ушел на фронт одним из первых. Пошел воевать против немцев и пропал без вести. И только годы спустя после долгих поисков и многократных запросов сын прабабушки Сергей нашел информацию, что Алексей Михайлович Савчук 25 сентября 1942 г. умер от тяжелых ран в госпитале в Волгоградской области на хуторе Теркин. Вот как далеко занесла его военная судьба. Белорусский простой паренек отдал жизнь за Родину и захоронен в братской могиле в городе Волгограде. А тетю Степаниду фашисты угнали на работы в Германию, и только после войны она вернулась домой и позже помогала Галине Алексеевне растить ее детей.

Уже с самого детства судьба прабабушки была вовсе не простая, но сегодня она всегда вспоминает свое детство с улыбкой, особенно когда слышит по радио песни того далекого, но очень дорогого для нее времени. Училась в школе она хорошо, окончила школу-десятилетку. Но так сложилось, что это было ее единственное образование. Несмотря на это, я считаю, что Галина Алексеевна — очень образованный человек. Ей довелось работать бухгалтером в районе, секретарем и библиотекарем в школе. А последние 18 лет перед пенсией она работала продавцом в магазине в деревне Ивахновичи.

Мы очень любим слушать рассказы бабушки о том, что она была в школе пионеркой, потом и комсомолкой, являлась активисткой всех школьных и общественных дел: са-

модеятельность, субботники, работа в поле — все это доставляло радость улыбчивой, веселой девчонке.

Семью Владимира Ивановича и Галины Алексеевны хорошо знают и в Ивахновичах, да и во всей округе, и уважают за трудолюбие, за порядоч-



Династия Климуков

ность, за отзывчивость, за доброту. Семья моих прадедушки и прабабушки не только дружная, но и очень большая. У них 3 сына, 8 внуков, 7 правнуков. Владимир Иванович и Галина Алексеевна помнят все наши дни рождения и всегда поздравляют нас. А мы, в свою очередь, тоже любим собираться всей нашей дружной семьей в их доме. В доме, где тебя всегда ждут и рады тебе, расспросят о дела, поддержат и похвалят. А еще вкусно накормят и напоят чаем с пирогами.

Так сложилось, что все члены нашей семьи выбрали разные сферы своей деятельности: образование, торговля, милиция, Брестский мясокомбинат, Брестский газоаппарат, связь. Практически все имеют высшее образование, а наша семья Паньковских имеет статус многодетной.



Сейчас прадедушке уже 88, а прабабушке — 85 лет, и многие бытовые вопросы для них стали проблемными. Мы с родителями регулярно ездим к ним, чтобы помогать расчищать дорожки от снега, принести дрова, убрать в доме и привезти продукты. Они всегда встречают нас с улыбкой и добрыми словами, всегда спрашивают о наших достижениях в учебе, беспокоятся за каждого из нас.

Дедушка и бабушка всегда очень много работали: держали корову, свиней, кур, уток, гусей. Бабушка, кроме этого, занималась огородом. А дедушка посадил и вырастил сад. Все это для того, чтобы в доме был достаток, дети и внуки ни в чем не нуждались. Кроме этого, Галина Алексеевна и Владимир Иванович неоднократно избирались депутатами местного совета, помогали людям, заботились о них. Подрастали дети, и любимый всеми дом полнился детскими голосами. Веселые свадьбы, крестины,

юбилеи — все как у всех, но с особой теплотой и нежностью, с любовью и почтением к очень дорогим и любимым прадедушке и прабабушке.

Я благодарен судьбе за то, что родился в семье, в которой из поколения в поколение передавалась любовь к родным и близким людям. И очень бережно сохранялась память о тех, кого уже нет с нами. Трудолюбие, ответственность за свои слова и дела, любовь к людям — эти качества особенно ценятся в нашей семье.

Когда у моего прадедушки был 85-летний юбилей, мы подарили ему фотокнигу с нашими совместными фотографиями. В альбоме есть запомнившиеся мне навсегда слова: «Дерево держится корнями, а человек — семьей». Я думаю, что теперь это смело можно назвать девизом нашей, самой лучшей для меня, семьи!

**Арсений ПАНЬКОВСКИЙ,  
участник литературного кружка  
«Вдохновение»**

## Поздравление ветерана

Брестская районная библиотека приняла участие в поздравлении Екатерины Алексеевны Козюк, которая является последним на территории Чернинского сельсовета ветераном, участницей боевых действий Великой Отечественной войны.

Поздравить Екатерину Алексеевну с 80-летием освобождения Беларуси от немецко-фашистских захватчиков и с Днем Независимости Республики Беларусь приехал депутат Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь Андрей Крупенькин. Он вручил ветерану поздравительное письмо от имени Президента

Республики Беларусь А.Г. Лукашенко, поздравление Председателя Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь И.П. Сергеенко, цветы и подарочный набор.

Библиотекарь Лариса Владимировна Рабчевская подготовила для Екатерины Алексеевны музыкальный подарок — ее любимые песни.



# В библиотеках района

## Медно. «Дорогами войны»

Конкурсная программа «Дорогами войны» прошла для ребят из школьного лагеря Медновской школы. Мероприятие состояло из нескольких туров. Во время мероприятия участники отгадывали загадки на военную тему, вспоминали основные даты и цифры Великой Отечественной войны, пели песни военных лет.



В конце программы дети познакомились с литературой, представленной на книжной выставке «Пажар вайны не згасне ў нашых сэрцах».

В.И. СТЕПАНЮК

## Страдечи. «Его именем названа улица»

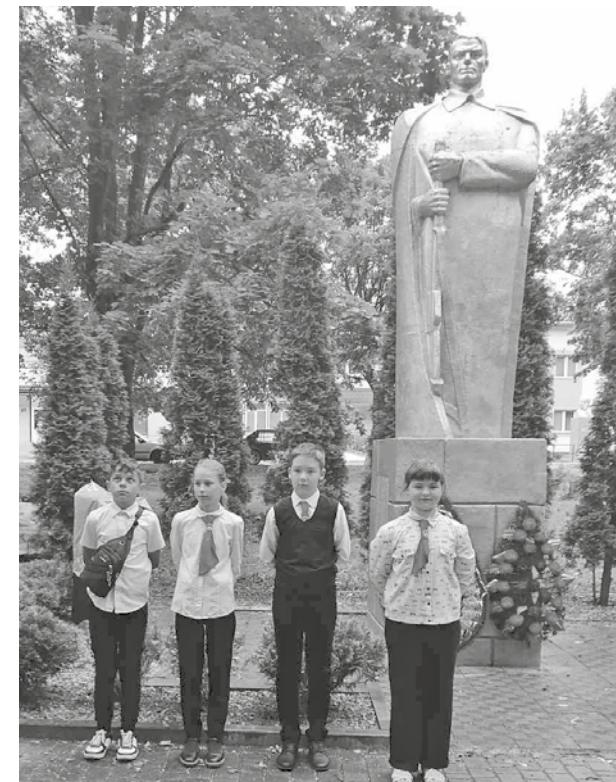
В Стадечской сельской библиотеке ко Дню освобождения Брестского района от немецко-фашистских захватчиков была организована выставка «Его именем названа улица».

Экспозиции выставки повествуют о герое Советского Союза М. Е. Александрове, который погиб при освобождении деревни.

Т.В. ЖУРАВКОВА



## Сычи. «Сначала была война»



22 июня — одна из самых печальных дат в истории нашей Родины, начало Великой Отечественной войны. Наш долг — сохранить память об этой войне, рассказать о ней своим внукам и правнукам.

В Сычевской сельской библиотеке прошел час памяти «Сначала была война», на который были приглашены пограничники 8-й пограничной заставы «Огородники». Во время мероприятия дети читали стихи о войне, а в завершении гости возложили цветы к обелиску, чтобы почтить память воинов-земляков, павших за нашу Родину на полях сражений.

О.В. ВЛАСЮК

## Чернавчицы. «Без срока давности...»

22 июня в Чернавчицкой сельской библиотеке прошла выставка-обзор «Без срока давности...». Информация выставки напомнила ребятам о событиях войны, о фактах массового уничтожения мирного населения фашистами, о лагерях смерти, о том, как ни в чем не повинные люди стали жертвами преступлений нацистов.

Из представленных на выставке периодических изданий видно, что расследование дела о геноциде продолжается, выясняются новые обстоятельства, при которых раскрываются порой страшные доказательства.

Расследование геноцида белорусского народа является данью памяти погибшим, безвинно уничтоженным гражданам нашей страны.

И.П. ПИЛЮТИК



## СТАРОНКІ ГІСТОРЫ



# Парад беларускіх партызан. Мінск, 16 ліпеня 1944 года

16 ліпеня споўнілася 80 гадоў з дня правядзення ў Мінску партызанскаага парада. Ён стаў сапраўдным пераможным троумфам партызан, у подзвігах якіх праявілася жыццёвая сіла народа, яго адзінства, моцны дух і любоў да роднай зямлі.

Вялікая Айчынная вайна Савецкага Саюза супраць фашысцкай Германіі займае асобнае месца ў гісторыі нашай краіны. Тры гады Беларусь знаходзілася ў акупацыі, і ўвесе час тут палыхала полымя сапраўднай народнай барацьбы. У кароткі тэрмін у беларускіх гаратах і вёсках разгарнулася моцнае супраціўленне, роўнага якому не было ў краінах Еўропы. Найбольш дзеясцінай яго формай стаў партызанская рух. На акупіраванай тэрыторыі Беларусі супраць нямецкіх акупантав змагалася больш за 374 тысячи народных мсціўцаў, якія былі аб'яднаны ў 213 брыгад і 1255 атрадаў. Партызаны разбуралі камунікацыі ворага, стваралі свабод-

ныя ад гітлераўцаў зоны, прымалі ўдзел у абарончых баях і наступальных аперацыях Чырвонай арміі. Гэта быў сапраўдны другі фронт, які меў важнае аператыўна-стратэгічнае значэнне як для ходу ваенных дзеянняў на савецка-германскім напрамку, так і для вынікаў вайны ў цэлым.

З найбольшай сілай разгарнуліся баявыя дзеянні партызан у час Беларускай аперацыі 1944 г. (кодавая назва «Багратіён»), у ходзе якой 3 ліпеня Мінск быў вызвалены.

<https://www.nlb.by/by/news/pa-staronkakh-belaruskaga-kalendara/parad-belaruskikh-partyzan-minsk-16-lipenya-1944-goda/>



# К 80-й годовщине начала Люблинско-Брестской операции

По случаю 80-й годовщины со дня начала Люблинско-Брестской фронтовой наступательной операции Красной армии Центральный архив Министерства обороны РФ совместно с Российским военно-историческим обществом впервые публикуют рассекреченные архивные документы, посвященные освобождению советскими войсками Западной Белоруссии и Восточной Польши.

Люблинско-Брестская наступательная операция проводилась с 18 июля по 2 августа 1944 года войсками 1-го Белорусского фронта и являлась составной частью Белорусской стратегической наступательной операции.

Подборка из 23 документов, посвященных Люблинско-Брестской наступательной операции, опубликована в спецразделе на портале ИСТОРИЯ.РФ. Материалы содержат многостранич-

ные журналы боевых действий, боевые приказы, планы и другие оперативные документы по планированию наступательной операции по разгрому брестско-люблинской группировки немецких войск.

— Согласно замыслу советского командования, войска РККА должны были выйти к Висле, обогнув Брестский укрепленный район с севера и юга, и разгромить брестско-люблинскую группировку

Офицеры 1-го Белорусского фронта обсуждают поставленную командиром батальона боевую задачу

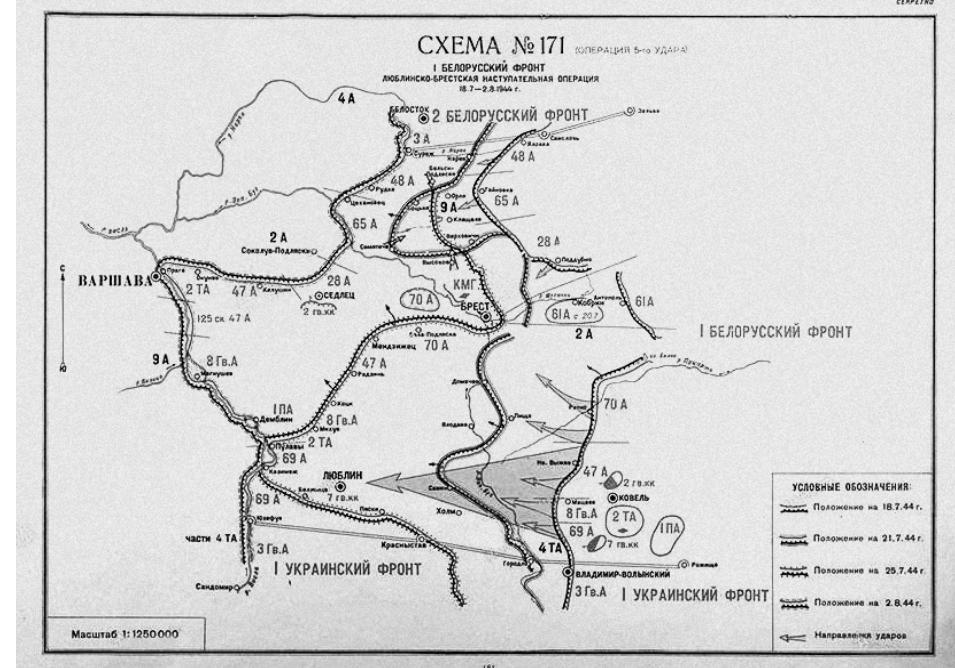


Схема боевой операции

немецких войск, — рассказал научный сотрудник Российского военно-исторического общества Рамазан Урусов. — В результате боевых действий с 18 июля по 2 августа 1944 года было завершено ранее начатое освобождение советской Белоруссии. Благодаря успешно проведенной операции у советского командования появились благоприятные условия для освобождения Польши.

В июле 1944 года освобождение Бреста (28 июля) и фортоў Брестской крепости было своеобразным «возмездием» за июнь 1941 года, когда наши бойцы сражались в крепости-герое — до последнего патрона. Оккупированный Брест был оперативно значимым железнодорожным узлом и мощным укрепленным районом обороны немцев на Варшавском направлении.

По случаю освобождения Бреста в Москве был дан салют 20 артиллерийскими залпами из 224 орудий. Соединениям РККА, участвовавшим в боях за

Командующий 1-м Белорусским фронтом

генерал армии Константин Рокоссовский (на переднем плане) в штабе армии





Освобождение Бреста

освобождение Бреста, была объявлена благодарность. 47 особо отличившихся в сражениях частей и соединений 1-го Белорусского фронта удостоены почетного названия «Брестские», 16 — «Люблиńskie», 9 — «Ковельские», 12 — «Кобринские». За мужество и героизм, проявленные в боях в ходе Люблинско-Брестской операции, более 20 воинам было присвоено звание Герой Советского Союза.

О стремительном ходе операции свидетельствуют данные из докумен-

тав: «...войска армии внезапно форсировали р. Висла и, захватив небольшой плацдарм на ее зап. берегу, повели решительное наступление на запад и к концу м-ца с боями расширили плацдарм до 50 км по фронту и 12-15 км в глубину, освободив при этом до 300 кв. км польской территории и свыше 120 населенных пунктов. Противник, оказывая упорное сопротивление, неоднократно переходил в яростные контратаки, стремясь сдержать продвижение наших войск, дважды предпринимая контрнаступление, вводя в бой каждый раз крупные силы пехоты и танков и нанося массированные удары с воздуха, но все это не принесло успеха противнику».

Российское военно-историческое общество продолжает работу по публикации свидетельств, задокументировавших подвиг советского народа, для сохранения исторической памяти о наших героях и их победах.

Фото: архів РІА Новости  
<https://rvio.histrf.ru/activities/news/k-80-j-godovshina-nachala-lyublinsko-brestskoj-operacii>



## 460 лет знаменитому «Апостолу»

В марте 1564 года в московской типографии Ивана Федорова и Петра Мстиславца вышла первая печатная книга на Руси — «Апостол»

Она содержала библейские новозаветные книги «Деяния святых апостолов», Послания апостолов Иакова, Петра, Иоанна, Павла и Откровение Иоанна Богослова (Апокалипсис).

«Апостол» считается подлинным шедевром первопечатной книги. Иван Федоров и Петр Мстиславец продолжили дело знаменившегося первопечатника Франциска Скорины.

Петр Мстиславец

был нашим земляком и происходил из белорусского Мстиславля. Сегодня в этом городе есть памятник этому выдающемуся деятелю.

В 1565 году Федоров и Мстиславец издали вторую московскую книгу — «Часослов». Из-за угрозы для жизни Федоров и Мстиславец вынуждены были уехать в Великое княжество Литовское, прихватив шрифты и гравировальные доски. Великий литовский гетман Григорий Ходкевич, известный ревнитель православной веры, принял беглецов в 1568 году в своем замке в Заблудове неподалеку от Белостока. Здесь Иван Федоров и Петр Мстиславец напечатали «Учительное евангелие» (1568) — сборник бесед и поучений с толкованием евангельских текстов и «Псалтырь с Часословцем» — книгу, которая широко использовалась и для обучения грамоте.



Фронтиспис и заглавная страница книги

В 1569 году Петр Мстиславец уехал в столицу литовского княжества Вильно и основал там типографию. Дальнейший путь Ивана Федорова лежал во Львов и в Острог, вотчину еще одного ревнителя православия князя Константина Константиновича Острожского.

До сих пор неизвестна дата смерти первопечатника родом из Мстиславля.

Его соратник Иван Федоров скончался во Львове в конце 1583 года. В 1581-м он напечатал в Остроге первое в книжном деле на кириллице отдельное издание стихов. Им стало сочинение шляхтича из-под Барановичей Андрея Римши с условным названием «Хронология».

**Надежда СУСЛОВА**  
 По материалам  
<https://planetabelarus.by/publications/1-marta-apostol-460-let-so-dnya-izdaniya/>

# АСТРАМЕЧАЎСКІ РУКАПІС

БРЭСЦКІ РАЁННЫ КРАЯЗНАЎЧЫ АЛЬМАНАХ • № 3 [47]•2024

